

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 368



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

54. évfolyam

2011. december 16.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
IV Tájékoztatások		
AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK		
Számvevőszék		
2011/C 368/01	Jelentés az ARTEMIS közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt	1
2011/C 368/02	Jelentés a Tiszta Égbolt közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt	8
2011/C 368/03	Jelentés az Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt	17
2011/C 368/04	Jelentés a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER európai közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt	24
2011/C 368/05	Jelentés a SESAR közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt	32
2011/C 368/06	Jelentés az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt	40
2011/C 368/07	Jelentés az ENIAC közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt	48

HU

 Ár:
4 EUR

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

SZÁMVEVŐSZÉK

JELENTÉS

az ARTEMIS közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös
vállalkozás válaszaival együtt

(2011/C 368/01)

BEVEZETÉS

1. Az ARTEMIS közös vállalkozás, amelynek székhelye Brüsszelben található, 2007 decemberében jött létre⁽¹⁾, 10 éves időszakra.

2. A közös vállalkozás fő célkitűzése, hogy meghatározza és végrehajtsa különféle alkalmazási területeken a beágyazott számítástechnikai rendszerek számára kulcsfontosságú technológiák kifejlesztésének kutatási ütemtervét annak érdekében, hogy az európai versenyképesség és fenntarthatóság erősödjön, valamint új piacok és társadalmi alkalmazások alakulhassanak ki⁽²⁾.

3. Az ARTEMIS közös vállalkozás alapító tagjai a Bizottság által képviselt Európai Unió, a tagállamok közül Ausztria, Belgium, Dánia, Észtország, Franciaország, Finnország, Németország, Görögország, Magyarország, Írország, Olaszország, Hollandia, Portugália, Románia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország és az Egyesült Királyság, valamint az ARTEMISIA, a beágyazott számítástechnikai rendszerek területén tevékenykedő európai vállalatokat és más kutatási szervezeteket képviselő egyesület. 2009-ben Ciprus, Csehország, Lettország és Norvégia is tagjai lettek a közös vállalkozásnak.

4. Az ARTEMIS közös vállalkozás működési költségeihez, illetve kutatási tevékenységeihez az Unió – a hetedik kutatási keretprogram költségvetéséből – legfeljebb 420 millió euróval

járul hozzá⁽³⁾. Az ARTEMISIA egyesület maximum 30 millió euróval járul hozzá a működési költségekhez. Az ARTEMIS tagállamai a működési költségekhez egyrészt természetben járulnak hozzá (pl. a gyakorlatban megkönnyítik a projektek végrehajtását), másrészt az uniós pénzügyi hozzájárulásnak legalább 1,8-szeresét adják. Természetbeni hozzájárulások várhatóak a projektekben részt vevő kutatási szervezetektől is.

5. A közös vállalkozás 2009. október 26-án kezdte meg önálló működését.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

6. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikkének (1) bekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az ARTEMIS közös vállalkozás éves beszámolóját⁽⁴⁾, amely a 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokról⁽⁵⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből⁽⁶⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

⁽¹⁾ A Tanács 74/2008/EK rendelete (2007. december 20.) a beágyazott számítástechnikai rendszerekre irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító „ARTEMIS közös vállalkozás” létrehozásáról (HL L 30., 2008.2.4., 52. o.).

⁽²⁾ A melléklet a közös vállalkozás hatáskörét, tevékenységeit és a rendelkezésére álló erőforrásokat foglalja össze, tájékoztató céljából.

⁽³⁾ Az 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal elfogadott hetedik keretprogram összefogja az EU összes kutatással kapcsolatos kezdeményezését, meghatározó szerepet játszik a növekedés, versenyképesség és foglalkoztatás céljainak megvalósításában, és egyúttal az Európai Kutatási Térség egyik alappillére.

⁽⁴⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁵⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, a gazdasági eredménykimutatás, a cash flow kimutatás, a nettó eszközökben bekövetkezett változásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika főbb alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁶⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

7. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében ⁽⁷⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

8. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összeghatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait ⁽⁸⁾. Az igazgató feladata ⁽⁹⁾ a szervezeti struktúra felállítása és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat ⁽¹⁰⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

9. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a közös vállalkozás éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

10. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI ⁽¹¹⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfelelően bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

11. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték

nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

12. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

13. A Számvevőszék véleménye szerint az ARTEMIS közös vállalkozás éves beszámolója minden lényeges szempontból híven és a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2010. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

14. A Számvevőszék véleménye szerint a közös vállalkozás 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

15. Az alábbi, 16–26. bekezdésben foglalt megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

A költségvetés végrehajtása

16. A közös vállalkozás pénzügyi szabályzata 29–31. pontjának ellentmondva a 2010-es költségvetést nem fogadták el az előző év végéig (hanem csak 2010. január 28-án). A költségvetés szerkezete és tagolása nem volt összhangban a pénzügyi szabályzat előírásaival.

⁽⁷⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽⁹⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽¹⁰⁾ A beszámolókat bemutatására vonatkozó, illetve az uniós szervek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették az ARTEMIS közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába.

⁽¹¹⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

17. A végleges költségvetés 27 millió euro összegű kifizetési előirányzatot tartalmazott. A felhasználási arány 37,7 % volt. A bankszámlákon elhelyezett betétek összege az év végén 16,6 millió euro volt (ez a 2010-ben rendelkezésre álló kifizetési előirányzatok 60 %-át tette ki). A közös vállalkozás tájékoztatása szerint a kifizetési előirányzatok viszonylag alacsony végrehajtási aránya annak tudható be, hogy az egyes tagállamokban a tagállami támogatási szerződéseket késve írták alá ⁽¹²⁾.

Belsőkontroll-rendszerek

18. A közös vállalkozás 2010-ben még nem alakította ki teljeskörűen belső kontrolljait és pénzügyi információs rendszerét. Különösen a költségigénylések operatív ellenőrzése, a tagállami hatóságok által kibocsátott igazolásokban foglalt bizonyosság, valamint az utólagos ellenőrzésekkel kapcsolatos stratégia területén van szükség további munkára. Ezek a közös vállalkozás belsőkontroll-rendszerének fontos elemei.

19. Az utólagos ellenőrzés kizárólag a tagállami hatóságok által benyújtott igazolások alapján történik, és nem került sor semmilyen egyéb, a kedvezményezettek által bejelentett kiadások jogszerűségét és szabályszerűségét vizsgáló ellenőrzésre.

20. A közös vállalkozás az egyes projektekkel kapcsolatos költségigénylések utólagos ellenőrzésének feladatát teljes mértékben a tagállamoknak adta át anélkül, hogy bármilyen ellenőrzést gyakorolna előlött ⁽¹³⁾. Ez megnehezíti, hogy a közös vállalkozás biztosítani tudja: i. tagjai pénzügyi érdekeinek megfelelő, a vonatkozó tanácsi rendelet ⁽¹⁴⁾ által megkövetelt védelmét; valamint ii. az alapul szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

21. A számítástechnikai kontrollok korlátozott felülvizsgálata kimutatta, hogy a közös vállalkozás számítástechnikai irányításának és gyakorlatának szintje a közös vállalkozás méretét és

⁽¹²⁾ A közös vállalkozás csak akkor teljesíti előfinanszírozási kifizetéseket a projektek számára, amikor a tagállami hatóságok már aláírták a nemzeti támogatási szerződéseket. Az év végén még mindig voltak olyan 2008-ban és 2009-ben kiírt pályázatokhoz kapcsolódó nemzeti támogatási szerződések, amelyeket még nem írtak alá.

⁽¹³⁾ A Nemzeti Támogatási Hatóságokkal aláírt igazgatási megállapodások nem tartalmazzák a hatóságok által lefolytatandó utólagos ellenőrzésekkel kapcsolatos részletes gyakorlati tudnivalókat (pl. ellenőrzési módszertan, alkalmazandó eljárások). A Nemzeti Támogatási Hatóságokat a jogszabály csak arra kötelezi, hogy ezeknek az ellenőrzéseknek az eredményéről tájékoztassák a közös vállalkozást.

⁽¹⁴⁾ A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet 12. cikke kimondja, hogy „a közös vállalkozás gondoskodik arról, hogy tagjainak pénzügyi érdekei megfelelő védelemben részesüljenek, azáltal, hogy megfelelő belső és külső ellenőrzéseket végez vagy végeztet”, valamint hogy „az ARTEMIS közös vállalkozás helyszíni ellenőrzéseket és pénzügyi ellenőrzéseket végez az ARTEMIS közös vállalkozás közpénzeiből nyújtott finanszírozásának kedvezményezettjeinél. Ezeket az ellenőrzéseket végezheti akár közvetlenül az ARTEMIS közös vállalkozás, akár az ARTEMIS közös vállalkozás nevében eljárva az ARTEMIS-tagállamok.”

küldetését tekintve megfelelő, ugyanakkor a formális szabályok és eljárások kialakítása egyes területeken elmarad a tervezetektől ⁽¹⁵⁾.

22. A közös vállalkozás számvitelért felelős tisztviselője validálta a pénzügyi és számviteli rendszereket (ABAC és SAP), de még nem validálta az azok alapját képező, pénzügyi információkat biztosító üzleti folyamatokat, különös tekintettel arra a folyamatra, amelynek révén a tagállami hatóságoktól beérkező költségigénylések validálására és kifizetésére vonatkozó pénzügyi információk nyerhetők.

23. Noha ezt pénzügyi szabályzatának 103. cikke előírja, a közös vállalkozás eddig még nem vezetett be belső eljárást a kedvezményezetteknek járó támogatási összegekből levonandó, az előfinanszírozási összegek által generált kamatok kiszámítására.

EGYÉB SZEMPONTOK

A belső ellenőrzési részleg és a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata

24. Az ARTEMIS-t létrehozó tanácsi rendelet 6.2. cikke úgy rendelkezik, hogy a közös vállalkozásnak saját belső ellenőrzési részleggel kell rendelkeznie. A belsőkontroll-rendszernek ezt a fontos elemét azonban 2010 végéig még nem hozták létre.

25. Korábbi jelentésében a Számvevőszék rámutatott, hogy a közös vállalkozás alapszabályában egyértelműbbé kell tenni a Bizottság belső ellenőrének szerepéről szóló jelenlegi rendelkezést. Annak ellenére, hogy a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába még nem került be a Bizottság belső ellenőrének hatáskörét meghatározó módosítás, a Bizottság és a közös vállalkozás lépéseket tett a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata, illetve a közös vállalkozás belső ellenőrzési részlege által ellátandó operatív feladatok egyértelműbb meghatározása érdekében.

Nem kötöttek befogadói megállapodást

26. Amint arra a Számvevőszék korábbi jelentésében utalt, a közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet értelmében a közös vállalkozásnak és Belgiumnak befogadói megállapodást kell kötnie a Belgium által nyújtandó irodahelyiségekről, kiváltságokról és mentességekről, valamint egyéb támogatásokról. 2010 végéig azonban még nem került sor ennek a megállapodásnak a megkötésére.

⁽¹⁵⁾ a) Nem teljes körű a stratégiai IT-tervezési és nyomonkövetési ciklus; b) nem állnak rendelkezésre teljes körű biztonsági szabályok és eljárások; c) nem teljes körű a számítástechnikai kockázatok kezelése; és d) hiányzik a formális üzletfolytonossági terv (BCP), valamint egy teljes körű és tesztelt katasztrófaelhárítási terv (DRP).

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2011. október 25-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

MELLÉKLET

ARTEMIS közös vállalkozás (Brüsszel)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p> <p>(Részletek az Európai Unió működéséről szóló szerződés 187. cikkéből)</p>	<p>Az Unió közös vállalkozásokat vagy egyéb olyan struktúrákat hozhat létre, amelyek az uniós kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs programok hatékony végrehajtásához szükségesek.</p>
<p>A közös vállalkozás hatásköre</p> <p>(A Tanács 74/2008 rendelete)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>Az ARTEMIS közös vállalkozás hozzájárul a hetedik keretprogram és az „Együttműködés” egyedi program „Információs és kommunikációs technológiák” témakörének megvalósításához.</p> <p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — meghatározza és végrehajtja a beágyazott számítástechnikai rendszerek számára kulcsfontosságú technológiák kifejlesztésének kutatási ütemtervét, — a versenypályázati felhívásokat követően kiválasztott projektek résztvevőinek szóló támogatások odaítélésével elősegíti a kutatási és fejlesztési tevékenységek megvalósítását, — elősegíti a köz- és a magánszféra közötti partnerséget az uniós, nemzeti és magánszektorbeli erőfeszítések mozgósítása és egyesítése, valamint a beágyazott számítástechnikai rendszerek területén a kutatási és fejlesztési célú összefeketések növelése érdekében, — megvalósítja az európai kutatási és fejlesztési erőfeszítések szinergiáját és összehangolását a beágyazott számítástechnikai rendszerek területén, — elősegíti a kkv-k részvételét.
<p>Irányítás</p>	<p>1. Igazgatótanács</p> <p>átfogó felelősséget visel a közös vállalkozás működéséért és felügyeli a közös vállalkozás tevékenységeinek végrehajtását.</p> <p>2. Igazgató</p> <p>a közös vállalkozásnak az Igazgatótanács határozataival összhangban végzett napi ügyintézéséért felelős vezetője.</p> <p>3. Hatóságok testülete</p> <p>felelős a pályázati felhívások hatókörével és költségvetésével, a pályázatok kiválasztásával, valamint a közpénzek kiválasztott pályázatoknak történő kifizetésével kapcsolatos döntésekért.</p> <p>4. Ipari és Kutatási Bizottság</p> <p>kidolgozza a többéves stratégiai tervet, a kutatási ütemtervet és a közös vállalkozás éves munkatervét.</p> <p>5. Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék.</p> <p>6. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p>

A közös vállalkozás rendelkezésére álló erőforrások 2010-ben	Költségvetés a költségvetés 38,5 millió euro kötelezettségvállalást és 27 millió euro kifizetést irányoz elő. Létszám 2010. december 31-én A létszámtervben 8 álláshely szerepelt, ebből a betöltött álláshelyek száma 7 volt. Egyéb alkalmazottak: — Kiküldött tagállami szakértők: 0 — Szerződéses alkalmazottak: 4 — Helyi személyzet: 0 Teljes alkalmazotti létszám: 11, amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg: — Operatív feladatok: 5 — Adminisztratív feladatok: 4 — Vegyes feladatok: 2
Tevékenységek és szolgáltatások 2010-ben	A közös vállalkozás 2010-ben felhívást tett közzé egy 93 millió euro összköltségvetésű pályázatra.

Forrás: a közös vállalkozástól származó adatok.

Az ARTEMIS KÖZÖS VÁLLALKOZÁS VÁLASZAI

16. bekezdés

Mivel a működési költségvetés a tagállamok elkötelezettségétől függ – és a többségük esetében ez csak a nemzeti költségvetésük elfogadását követően lehetséges – a költségvetést az igazgatótanács 2011. januári ülésén fogadta el.

A költségvetés szerkezetét és tartalmát a Számvevőszék korábbi megjegyzéseinek és ajánlásainak megfelelően átdolgozták a 2011. évi költségvetésben.

17. bekezdés

Egyetértünk a Számvevőszék észrevételeivel. Az ARTEMIS minden tőle telhetőt megtesz a folyamat felgyorsítása érdekében.

20. bekezdés

A közös vállalkozás az utólagos ellenőrzésekkel elsősorban az ARTEMIS-tagállamokat bízta meg. Az elfogadott utólagos ellenőrzési stratégiában kivételekről rendelkezik. Az ARTEMIS most gyűjti össze a tagállamoktól a különféle nemzeti stratégiákat és az utólagos ellenőrzések eredményeit. Ezt követően a Belső Ellenőrzési Szolgálattal (az ARTEMIS belső ellenőre) együtt megvizsgáljuk a stratégiánk javításának és felülvizsgálatának módját.

21. bekezdés

A szakpolitikák és eljárások formalizálása folyamatban van, és az átmeneti állapotok miatt – mivel az ARTEMIS közös vállalkozás 2010-ben ideiglenes helyiségekben kényszerült dolgozni – még valóban nem készült el vele.

22. bekezdés

Az egyéb, háttérben zajló üzleti folyamatok tekintetében az ARTEMIS a nemzeti hatóságok által szolgáltatott adatokra támaszkodik, és egyúttal lépéseket tesz a rendszer javítása érdekében (lásd a 20. bekezdést).

23. bekezdés

Az ARTEMIS a számlák és kifizetések kezelését segítő információs eszköz, az ABAC részeként az előfinanszírozások utáni kamatnyereségének levonásához egy eljárást alkalmaz, az Európai Bizottság által az ABAC-ban előírt és meghatározott módon. Eddig azonban a nemzeti hatóságok nem vallottak be az előfinanszírozások után kamatnyereséget. Az ARTEMIS a kedvezményezettek előfinanszírozási kamatnyereség-bejelentési kötelezettségére vonatkozó szabályaikkal kapcsolatban megkérdezi majd a nemzeti hatóságokat.

24. bekezdés

Ezzel a kérdéssel a Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálata foglalkozik.

25. bekezdés

A Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálatának a chartáját az igazgatótanács 2010. november 25-én elfogadta. Az ARTEMIS pénzügyi szabályait ennek értelmében módosítja majd a megfelelő alkalommal.

26. bekezdés

Az ARTEMIS közös vállalkozás továbbra is együttműködik a fogadási megállapodás rendelkezései végrehajtása céljából, és a megállapodás aláírása érdekében várja az eljárás következő lépéseinek kimenetelét.

JELENTÉS

a Tiszta Égbolt közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt

(2011/C 368/02)

BEVEZETÉS

1. A Tiszta Égbolt közös vállalkozás, amelynek székhelye Brüsszelben található, 2007 decemberében jött létre⁽¹⁾ 10 éves időszakra.

2. A Tiszta Égbolt közös vállalkozás célja a lehető leggyorsabban igénybe vehető környezetbarát légi közlekedési technológiák kifejlesztésének, validálásának és demonstrációjának meggyorsítása az Európai Unióban⁽²⁾. A közös vállalkozás által koordinált kutatási tevékenységek hat technológiai területre, vagyis integrált technológiademonstrációs rendszerre (ITD) oszthatók.

3. A közös vállalkozás alapító tagjai az Európai Unió, amelyet a Bizottság képvisel, valamint az ITD-ket vezető ipari partnerek és az egyes ITD-k társult tagjai.

4. Az Európai Unió a Tiszta Égbolt közös vállalkozás működési költségeihez, illetve kutatási tevékenységeihez – a hetedik kutatási keretprogram⁽³⁾ költségvetéséből – maximum 800 millió euróval járul hozzá. A közös vállalkozás többi tagjának – a természetbeni hozzájárulásokat is beleértve – legalább az uniós hozzájárulással megegyező összegig kell hozzájárulniuk a költségvetéshez.

5. A közös vállalkozás 2009. november 16-án kezdte meg önálló működését.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

6. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikkének (1) bekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a Tiszta Égbolt közös vállalkozás éves beszámolóját⁽⁴⁾, amely a 2010. december 31-én véget ért

pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokról⁽⁵⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből⁽⁶⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

7. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében⁽⁷⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

8. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összehatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁽⁸⁾. Az igazgató feladata a szervezeti struktúra felállítása⁽⁹⁾ és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat⁽¹⁰⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

9. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a közös vállalkozás éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

10. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹¹⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

⁽¹⁾ A Tiszta Égbolt közös vállalkozás létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 71/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 1. o.).

⁽²⁾ A melléklet a közös vállalkozás hatáskörét, tevékenységeit és a rendelkezésre álló erőforrásokat foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽³⁾ Az 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal elfogadott hetedik keretprogram egyetlen programba fogja össze az összes kutatással kapcsolatos uniós kezdeményezést, és alapvető szerepet játszik a növekedés, a versenyképesség, valamint a foglalkoztatás terén kitűzött célok elérésében. A keretprogram az Európai Kutatási Térségnek is egyik alappillére.

⁽⁴⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁵⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow kimutatás, a nettó eszközökben bekövetkezett változásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁶⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

⁽⁷⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽⁹⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽¹⁰⁾ A beszámoló bemutatására vonatkozó, illetve az európai uniós szervek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába.

⁽¹¹⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

11. A számvévszéki ellenörzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenörzési bizonyíték nyerhetó a beszámolóban szerepló összegekról és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerúségéról és szabályszerúségéról. A számvévszéki ellenörök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerítlen és szabályszerítlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenörzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkonzroll-rendszereit. A számvévszéki ellenörzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

12. A Számvévszék meggyóződése, hogy a rendelkezésre álló ellenörzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

13. A Számvévszék véleménye szerint a közös vállalkozás éves beszámolója minden lényegi szempontból híven és a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2010. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerúségéról és szabályszerúségéról

14. A Számvévszék véleménye szerint a közös vállalkozás 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

15. A 16–25. bekezdésben szerepló megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvévszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

A költségvetés végrehajtása

16. A 2010-es költségvetés szerkezete és bemutatása nem volt összhangban sem a közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet követelményeivel, sem a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatával⁽¹²⁾.

17. A végleges költségvetés 168 millió euro összegű kötelezettségvállalási előirányzatot és 129 millió euro összegű kifizetési előirányzatot tartalmazott. Míg a kötelezettségvállalási előirányzatok felhasználási aránya 96 % volt, addig a kifizetési

⁽¹²⁾ A költségvetést nem önálló dokumentumként mutatták be, hanem az éves végrehajtási terv részeként, továbbá az nem tartalmazta az összes előírt elemet (így például nem szerepelt benne létszámterv).

előirányzatok esetében ez az arány csupán 58 %-ot ért el. Ez tükrözi azt a tényt, hogy az eredeti tervhez képest jelentős késedelmek voltak tapasztalhatóak a tevékenységek megvalósításában⁽¹³⁾. A költségvetés végrehajtásának alacsony mértékét a banki készpénzkészlet is tükrözi, amely az év végén 53 millió euro volt (a 2010-ben rendelkezésre álló kifizetési előirányzatok 41 %-a).

Belsőkonzroll-rendszerek

18. A közös vállalkozás 2010 során nem alakította ki teljes mértékben belsőkonzroll-rendszereit, illetve pénzügyi információs rendszereit. További munkára van szükség különösen a költségigénylések validálására szolgáló előzetes konzroll-eljárások kialakítása terén. Ezek a közös vállalkozás belsőkonzroll-rendszerének fontos elemei.

19. A Számvévszék azt tapasztalta, hogy azokban az esetekben, amikor egy tag vagy egy társult tag nem nyújtotta be a szükséges könyvvizsgálói igazolást⁽¹⁴⁾, a közös vállalkozás – helyesen – nem fogadta el a költségigénylést. A költségigénylések validálása során négy esetben azonban a közös vállalkozás nem vette figyelembe a könyvvizsgálói igazolásokban megfogalmazott kivételeket.

20. Az informatikai konzrollmechanizmusok korlátozott átvilágítása azt mutatta, hogy a közös vállalkozás méretének és céljainak megfelelő informatikai irányítással és gyakorlattal rendelkezik, azonban az alapelvek és eljárások formalizálása terén elmaradás tapasztalható bizonyos területeken⁽¹⁵⁾.

21. A Tiszta Égbolt közös vállalkozás számvitelért felelős tisztviselője validálta a pénzügyi és számviteli rendszereket (ABAC és SAP). A rendszerek által feldolgozandó pénzügyi információkat biztosító üzleti folyamatok validálására azonban nem került sor, így pl. a költségigénylések validálásával kapcsolatos pénzügyi információkat biztosító rendszer validálása sem történt meg.

22. 2010 októberében a közös vállalkozás átfogó stratégiai belső ellenörzési tervet fogadott el a 2010–2012-es időszakra vonatkozóan. Megjegyezzük azonban, hogy bizonyos kulcsfontosságú folyamatok – mint pl. a költségigénylések előzetes validálása – ellenörzését csak 2011-ben tervezik elvégezni, valamint hogy az utólagos ellenörzések megkezdése – amelyek pedig az alapul szolgáló tranzakciók jogszerúségének és szabályszerúségének felmérésére irányuló egyik legfontosabb konzrollt jelentik – 2011-ig nem szerepel a tervben.

⁽¹³⁾ A 2008-ra és 2009-re tervezett tevékenységeket 2009 végéig nem valósították meg maradéktalanul és ez 4,9 millió eurót kitevő visszafizetések eredményeztek 2010 során. A közös vállalkozás 2010 végéig nem kapta meg a 2010-es tevékenységeire vonatkozó költségigényléseket. Ezeket 2011. március 1. után kell beküldeniük a kedvezményezetteknek.

⁽¹⁴⁾ A támogatási szerződésekben szerepló feladatmeghatározás értelmében a költségigénylések alátámasztására be kell nyújtani egy hites könyvvizsgáló által kiadott független jelentést.

⁽¹⁵⁾ a) Nem teljes körű a stratégiai IT-tervezési és nyomonkövetési ciklus; b) nem állnak rendelkezésre formális biztonsági szabályok és eljárások; c) nem teljes körű a számítástechnikai kockázatok kezelése; és d) hiányzik a formális üzletfolytonossági terv (BCP), valamint egy teljes körű és tesztelt katasztrófaelhárítási terv (DRP).

EGYÉB SZEMPONTOK***A szellemi tulajdon védelme***

23. A közös vállalkozás 2010 végéig még nem fejezte be azokat a belső eljárásokat, amelyek a kutatási eredmények védelmére, felhasználására és terjesztésére vonatkozóan a konzorcium- és támogatási megállapodásokban foglalt rendelkezések alkalmazását felügyelik.

A belső ellenőrzési részleg és a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata

24. Korábbi jelentésében a Számvevőszék hangsúlyozta, hogy a közös vállalkozás alapszabályában egyértelműbbé kell tenni a Bizottság belső ellenőrének szerepéről szóló rendelkezést. Annak ellenére, hogy a közös vállalkozás pénzügyi

szabályzatába még nem került be a Bizottság belső ellenőrének hatáskörét meghatározó módosítás, a Bizottság és a közös vállalkozás lépéseket tett a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata, illetve a közös vállalkozás belső ellenőrzési részlege által ellátandó operatív feladatok egyértelműbb meghatározása érdekében.

Nem kötöttek befogadói megállapodást

25. Amint arra a Számvevőszék korábbi jelentésében utalt, a közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet értelmében a közös vállalkozásnak és Belgiumnak befogadói megállapodást kell kötnie a Belgium által nyújtandó irodahelyiségekről, kiváltságokról és mentességekről, valamint egyéb támogatásokról. 2010 végéig azonban még nem került sor ennek a megállapodásnak a megkötésére.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2011. október 25-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

MELLÉKLET

Tiszta Égbolt közös vállalkozás (Brüsszel)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p> <p>(Részletek az Európai Unió működéséről szóló szerződés 171. és 172. cikkéből)</p>	<p>A hetedik keretprogramról szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat arról rendelkezik, hogy az Unió a köz- és magánszféra közötti hosszú távú partnerségek kialakításához hozzájárulást nyújthat közös technológiai kezdeményezések formájában, amely – a Szerződés 171. cikke értelmében – közös vállalkozások révén valósítható meg.</p> <p>A Tiszta Égbolt közös vállalkozás létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 71/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 1. o.).</p>
<p>A közös vállalkozás hatásköre</p> <p>(71/2008/EK tanácsi rendelet)</p>	<p>Célkitűzések</p> <ul style="list-style-type: none"> — Hozzájárulás a hetedik keretprogramnak és különösen az Együttműködés egyedi program 7. témájának (közlekedés, többek között repüléstechnika) megvalósításához, — a lehető leggyorsabban igénybe vehető környezetbarát légi közlekedési technológiák kifejlesztésének, validálásának és demonstrációjának meggyorsítása az Európai Unióban, — a légi közlekedés terén végzett, a környezet állapotának javítását célzó európai kutatási erőfeszítések koherens végrehajtásának biztosítása, — radikálisan innovatív légi közlekedési rendszer létrehozása, amely a haladó technológiák és az átfogó demonstrációs rendszerek integrációján alapul, és a zaj- és gáz kibocsátás jelentős mérséklése, valamint a repülőgépek üzemanyag-gazdaságosságának javítása révén a légi közlekedés okozta környezeti hatások csökkentését célozza, — az új ismeretek megteremtésének, az innovációnak és azon kutatási eredmények alkalmazásának meggyorsítása, amelyek az alkalmazott technológiák és rendszerek teljeskörűen integrált rendszerének megfelelő üzemeltetési környezetben való alkalmasságát igazolják, oly módon, hogy az az ágazat versenyképességének javulásához vezessen. <p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — ITD-k egybefogása, különös tekintettel az innovatív technológiákra és az átfogó demonstrációs rendszerek kifejlesztésére, — az ITD-ken belül végzett erőfeszítések azon kulcsfeladatokra való összpontosítása, amelyek döntő módon hozzájárulhatnak a környezetvédelem és a versenyképesség terén megfogalmazott európai célkitűzések megvalósításához, — a technológiai hitelesítési eljárás javítása annak érdekében, hogy a későbbi piacra kerülést akadályozó tényezőket fel lehessen tárni és ki lehessen küszöbölni azokat, — a felhasználói igények összegyűjtése abból a célból, hogy azok a kutatás és fejlesztés terén megvalósuló beruházások számára iránymutatásként szolgálhassanak a működőképes és piacképes megoldások kidolgozásához, — a szükséges kutatási és fejlesztési tevékenységek végrehajtása, szükség esetén támogatások pályázati felhívásokat követő odaítélésével, — támogatások odaítélése pályázati felhívásokat követően a tagok, valamint más jogi személyek által végzett kutatásokhoz, az irányítótestület által elfogadott nyílt kritériumok alapján, — projektekkel kapcsolatos információk közzététele, beleértve a kedvezményezettek nevét és a Tiszta Égbolt közös vállalkozás pénzügyi hozzájárulásának összegét kedvezményezettenként, — szolgáltatói és szállítási szerződések megkötésének biztosítása, szükség esetén versenypályázati felhívások révén,

	<ul style="list-style-type: none"> — a szükséges erőforrások mozgósítása az állami és a magánszektorban, — kapcsolattartás a közös vállalkozás szakterületén működő nemzeti és nemzetközi tevékenységekkel, különösen a SESAR közös vállalkozással, — az államok képviselői csoportjának tájékoztatása rendszeres találkozók keretében és az ACARE bevonása, — a Tiszta Égbolt közös vállalkozással már támogatási szerződést kötött jogi személyek értesítése az Európai Beruházási Banktól felvehető hitelekéről, különös tekintettel a hetedik keretprogram alapján létrehozott kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmusra.
Irányítás	<p>1. Irányítótestület</p> <p>Az irányítótestület a Tiszta Égbolt közös vállalkozás irányító szerve.</p> <p>2. Igazgató</p> <p>Az ügyvezető igazgató a közös vállalkozás napi ügyintézésért felelős vezetője és jogi képviselője. Az igazgató az irányítótestületnek felel.</p> <p>3. ITD-irányítóbizottságok</p> <p>Az irányítótestület mind a hat ITD részére külön ITD-irányítóbizottságot hoz létre. A következő ITD-k létesítésére kerül sor:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Smart Fixed-Wing Aircraft (Intelligens merevszárnyú légi járművek), — Green Regional Aircraft (Regionális légi közlekedésre szánt környezetbarát légi járművek), — Green Rotorcraft (Környezetbarát forgószárnyas légi járművek), — Systems for Green Operations (Környezetbarát üzemeltetési rendszerek), — Sustainable and Green Engines (Fenntartható környezetbarát motorok), — Eco-Design (Ökotervezés). <p>A Tiszta Égbolt közös vállalkozás teljes időtartamára ki kell nevezni egy független technológiaértékelőt.</p> <p>4. Az államok képviselői csoportja</p> <p>Az államok képviselői csoportja a tagállamok és a keretprogram társult országai egy-egy képviselőjéből áll. Tagjai közül elnököt választ.</p> <p>5. A közgyűlés</p> <p>A közgyűlés a Tiszta Égbolt közös vállalkozás tanácsadó testülete. A közgyűlésre egy-egy képviselőt delegál:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a Tiszta Égbolt közös vállalkozás minden tagja, — valamennyi partner. <p>6. Tudományos és technológiai tanácsadó testület</p> <p>A tudományos és technológiai tanácsadó testület az irányítótestület tanácsadó szerve. A testület elismert tudósokból és mérnökökből áll, célja a Tiszta Égbolt közös vállalkozás tevékenységének tudományos és technikai szempontú elemzése, különös tekintettel a következőkre: környezeti hatás; technológiai és tudományos előrejelzések; társadalmi aspektusok; gazdasági hatások.</p> <p>7. Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék.</p> <p>8. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p>

<p>A közös vállalkozás rendelkezésére álló erőforrások 2010-ben</p>	<p>Költségvetés</p> <p>168 553 053 euro</p> <p>Létszám 2010. december 31-én</p> <p>A létszámtervben 24 álláshely szerepelt (ideiglenes és szerződéses alkalmazottak), ebből a betöltött álláshelyek száma 20 volt.</p> <p>Egyéb alkalmazottak:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kiküldött tagállami szakértők: 0 — Szerződéses alkalmazottak: 3 — Helyi alkalmazottak: 0 — Teljes alkalmazotti létszám: 20, <p>amely a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Operatív feladatok: 8 — Adminisztratív feladatok: 9 — Vegyes feladatok: 3
<p>Tevékenységek és szolgáltatások 2010-ben</p>	<p>Smart Fixed-Wing Aircraft (Intelligens merevszárnyú légi járművek)</p> <p>A lamináris szárnykialakítás aerodinamikai definíciója. A CROR-hajtómű integrációjának és a CROR demonstrációs bevizsgálási teszt példánynak (FTB) a megvalósíthatósági szakasza – a numerikus szimulációt is beleértve – befejeződött, és a kicsinyített makett földi próbái megtörténtek. Pozitív eredménnyel zárult az a teszt, mely előfeltétele a nagy sebességű demonstrációs rendszer passzív repülési tesztjének részeivel kapcsolatos tervezés és gyártás megkezdésének. Az első földi lamináris szárnyú demonstrációs rendszert (felsőszárnyas panel) sikeresen legyártották.</p> <p>Green Regional Aircraft (Regionális légi közlekedésre szánt környezetbarát légi járművek)</p> <p>A tevékenységek három területén (LWC, LNC és AEA) történt jelentős előrelépés 2010-ben, beleértve a természetes lamináris áramlású szárny háromdimenziós modelljének előzetes meghatározását, a teljesen elektromos repülőgép (AEA) koncepcióját, az intelligens szerkezeti épség nyomon követésének (SHM – <i>Structural Health Monitoring</i>) demonstrációját a szárnytábla léptékében, a kompozit anyagok jellemzőinek javulását (a jegesedés hatásaival kapcsolatban elvégzett laboratóriumi teszt). Ezek a területek járulnak hozzá az ATR repülőgép használatával jelenleg tervezett repülési teszthez.</p> <p>Green Rotorcraft (Környezetbarát forgószárnyas légi járművek)</p> <p>(Csak a legfontosabb tevékenységeket ismertetjük.) A Friendcopterből származó aktív elcsavarodás koncepció tanulmányozása és értékelése megtörtént. Kidolgozásra kerültek a következők optimalizálásához szükséges módszerek: a forgólapát kialakítása, a mozgatórendszer integrációja, az érzékelési adatok átvitele, az erőátvitel és a vezérlő algoritmusok. A szimuláció és a szélcsatorna-tesztelés meghatározása egyaránt megtörtént. Az elektromos farokrotorral kapcsolatos partnertevékenység novemберben indult útjára, ami jelentős mérföldkő a GRC3 történetében. A dízelhajtómű tanulmányozása és az ezzel meghajtott helikopter optimalizálása elkezdődött. A röpképes demonstrációs helikopter útitervének integrációját kidolgozták, a helikopter műszaki leírásának a légi dízelhajtóműhöz való hozzáigazítása és a turbinameghajtású könnyű helikopter átalakítása megtörtént. A környezetbarát repülési útvonalak és az alacsony zajszintű eljárások előírását – a helikopteres repülésekre vonatkozó érvényes követelmények áttekintése után – elvégezték. Jelentős erőfeszítést tettek a PHOENIX (<i>Platform Hosting Operational & Environmental Investigations for Rotorcraft</i>) elnevezésű szimulátor platform megvalósítására.</p> <p>Sustainable and Green Engines (Fenntartható és környezetbarát hajtóművek) (Egyebek között ...)</p> <p>A nyitott szélcsatornás tesztek adatainak elemzésében előrehaladás történt, és a zajmodellezési eszközöket úgy módosították, hogy azok tükrözzék a fékpadon végzett tesztek tapasztalatait. Elkészült a közvetlen meghajtású és az áttétellel hajtott nyitott rotort összehasonlító tanulmány.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Felülvizsgálták a bolygóközi külső gyűrűje tömítésének tervére vonatkozó elképzelés kiválasztását,

- a bolygómű külső gyűrűje tömítése anyagának és előállítási eljárásának felülvizsgálata,
- a kompozit burkolati anyag és a gyártási eljárás áttekintése,
- a modulokra és a hajtómű-módosításokra vonatkozó koncepció kidolgozásának első felülvizsgálata (*Initial Modules and Engine Modifications Concept Design Review*),
- a magas nyomású kompresszorra vonatkozó koncepció kidolgozásának első felülvizsgálata (*Initial High Pressure Compressor Concept Design Review*),
- a nagy sebességű alacsony nyomású turbinára vonatkozó koncepció kidolgozásának első felülvizsgálata (*Initial High-Speed Low Pressure Turbine Concept Design Review*).

Elkészült a magra és a teljes hajtóműre vonatkozó tanulmány tervezési szempontú áttekintése. Számos technológiát vizsgáltak felül, és megtörtént a demonstrációs rendszer kiválasztása.

Systems for Green Operations (Környezetbarát üzemeltetési rendszerek)

A regionális légi közlekedésre szánt, illetve a nagy légi járművekre vonatkozó követelményt egyaránt elemezték. A különböző repülőgép-architektúrák értékelését szolgáló modellezési eszközök továbbfejlesztése és az elektromos felépítés szerkezeti leírásának további pontosítása megtörtént.

A különböző alkotóelemek (pl. jégvédelmi rendszerek, áramfejlesztők/áramátalakítók, elektromos környezetszabályozási rendszer, elektromos hajtóműgondola-rendszerek) technológiáinak további finomítása.

Tovább folyt az MTM-hez kapcsolódó ígéretes funkciók vizsgálata, és az alábbiak kerültek kiválasztásra:

- környezetbarát felszállási és emelkedési funkció,
- környezetbarát sebességtartó funkció (lépcsőzetes, illetve folyamatos emelkedés),
- környezetbarát megközelítési funkció.

Eco-Design (Ökotervezés)

A modellezési számítógépes platform (MCP) megvalósítása: 2010 novemberében kiadták a rendszerkövetelményeket és a validálási tervet.

Az elektromos hálózati elemző modell (ENAM) szimulációs eszközeinek (SABER) kiválasztására és a vonatkozó specifikációk/dokumentációk kiadására 2010 októberében került sor.

A SABER konverziós szoftver eszköz fejlesztése: a „SMART” projekttel kapcsolatos ajánlattételi felhívás 2010. szeptemberben indult útjára.

Technológiaértékelő eszköz

A kapcsolódó külső projektek (beleértve a Sourdine II-t, az OPTIMAL-t és az ERAT-ot) és kiválósági hálózatok eredményeinek elemzése. Az elemzés a szinergiák és az együttműködési lehetőségek ellenőrzése érdekében kiterjedt a felhasznált modellekkel, adatokkal és értékelési eljárásokkal kapcsolatos tapasztalatok vizsgálatára.

Az SGO-val közösen kezdeményezés történt a SESAR-ral folytatott tapasztalatcserére, néhány erre a célra szervezett munkacsoportban. A Tiszta Égbolt és a SESAR között aláírt egyetértési megállapodásnak köszönhetően 2011-ben lehetőség lesz mélyrehatóbb együttműködésre.

A TISZTA ÉGBOLT KÖZÖS VÁLLALKOZÁS VÁLASZAI

16. bekezdés

A jogi keret követelményeinek teljesítése érdekében a közös vállalkozás lépéseket tett a 2011. évi költségvetés szerkezetének és bemutatásának javítására.

17. bekezdés

Bár a Számvevőszék tisztában van a végrehajtás késedelmének okával, a közös vállalkozás 2010-ben lépéseket tett annak a lehetőségek szerinti biztosítására, hogy a program során további késedelmekre és így alacsonyabb mértékű költségvetés-végrehajtásra ne kerüljön sor. A 2010-re vonatkozó költségigénylések alapján a közös vállalkozás a tevékenységek és a költségvetés végrehajtásának szintjében javulást figyelt meg. A közös vállalkozás tagjaival és partnereivel törekszik ennek a javulási tendenciának a folytatására.

18. bekezdés

A közös vállalkozás levonta az első pénzügyi évre vonatkozó tanulságokat, és 2011-ben előzetes kontroll eljárásaiban javításokat eszközölt. Egy következetesebb és átfogóbb ellenőrzésre került sor 2011-ben, amely kiterjedt a 2008 és 2009-es költségigénylések felülvizsgálatára is.

19. bekezdés

A 2008 és 2009-es költségigénylések előzetes kontroll eljárásainak felülvizsgálata során a Számvevőszék által kiemelt eseteket újra megvizsgáltuk, és megfelelő intézkedéseket tettünk annak érdekében, hogy a helyzetet az érintett kedvezményezettekkel 2011 vége előtt rendezzük.

20. bekezdés

A közös vállalkozás szorosan együttműködik a többi közös vállalkozással a szükséges dokumentáció elkészítése érdekében. Intézkedéseket vezettünk be a Számvevőszék által említett összes probléma tekintetében, amelyek teljes végrehajtására 2011-ben sor kerül.

21. bekezdés

A számvitelért felelős tisztviselő tudomásul vette a probléma kapcsán tett különböző észrevételeket, és 2011 augusztusa folyamán megkezdte ezt a gyakorlatot a közös vállalkozásnál.

22. bekezdés

A Számvevőszék észrevételei, valamint a közös vállalkozás belső kontrollrendszerének elkötelezett kockázatértékelése alapján a belső ellenőrzésért felelős tisztviselő szakmai tanácsadási szolgáltatást nyújtott a 2010 és 2011-es költségigénylések előzetes validálásával kapcsolatban. A belső ellenőrzésért felelős tisztviselő koordinálta és vezette le 2011-ben a közös vállalkozás utólagos ellenőrzési folyamatát is. A tervek szerint a közös vállalkozás támogatáskezelésének pénzügyi végrehajtását 2012-ben elfogultsági okokból a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata (IAS) fogja ellenőrizni.

23. bekezdés

A közös vállalkozás intézkedéseket tesz a támogatási és a konzorciumi szerződésekbe már beillesztett, a kutatási eredmények védelmére, felhasználására és terjesztésére vonatkozó rendelkezések alkalmazásának ellenőrzésére irányuló belső folyamatok teljesítésére.

24. bekezdés

A Bizottság közös vállalkozásokra alkalmazandó pénzügyi keretszerződése felülvizsgálatának összefüggésében a közös vállalkozás megvizsgálja, hogy szükség van-e a Tiszta Égbolt pénzügyi szabályok módosítására a Bizottság belső ellenőrének szerepét tekintve.

25. bekezdés

A befogadói megállapodás tervezetét jóváhagyásra benyújtottuk a belga kormányhoz. Bár nem hivatalosan már jóváhagyták, a hivatalos megerősítés még várat magára. A dokumentum igazgatótanács általi elfogadását követően azt a közös vállalkozások és a belga állam is aláírják.

JELENTÉS

**az Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás
2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt**

(2011/C 368/03)

BEVEZETÉS

1. Az Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító európai közös vállalkozást (IMI közös vállalkozás) 2007 decemberében hozták létre ⁽¹⁾ tíz évre, brüsszeli székhellyel.

2. Az IMI közös vállalkozás a gyógyszerfejlesztési folyamat hatékonyságának és eredményességének jelentős mértékű javítására törekszik, azzal a hosszú távú céllal, hogy a gyógyszeripari ágazat által gyártott innovatív gyógyszerek hatékonyabbá és biztonságosabbá váljanak ⁽²⁾.

3. A közös vállalkozás alapító tagjai a Bizottság által képviselt Európai Unió, valamint az Európai Gyógyszergyártók Szövetsége (EFPIA). Bármely, a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz ⁽³⁾ társult országokban közvetlenül vagy közvetve a kutatás-fejlesztéshez támogatást biztosító jogalany kérheti felvételét az IMI közös vállalkozás tagjai közé.

4. Az IMI közös vállalkozás működési költségeihez, illetve kutatási tevékenységeihez az Európai Unió – a hetedik keretprogram költségvetéséből – legfeljebb egymilliárd euróval járul hozzá. Az Európai Unió és az EFPIA, mint alapító tagok, egyenlő mértékben járulnak hozzá a működési költségekhez, amely hozzájárulás egyikük részéről sem haladhatja meg a teljes uniós finanszírozás 4 %-át. Minden más tag a kutatási tevékenységekhez nyújtott hozzájárulásával arányos mértékben járul hozzá a működési költségek fedezéséhez. Az EFPIA-tagsággal rendelkező kutatócégek a kutatási tevékenységek finanszírozásában vesznek részt, olyan természetbeni hozzájárulások ⁽⁴⁾ révén, amelyek értéke nem lehet kevesebb az uniós pénzügyi hozzájárulás összegénél ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ A Tanács 2007. december 20-i 73/2008/EK rendelete az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás létrehozásáról (HL L 30., 2008.2.4., 38. o.).

⁽²⁾ A közös vállalkozás hatáskörét, tevékenységeit és a rendelkezésére álló forrásokat a tájékoztató jellegű *melléklet* foglalja össze.

⁽³⁾ A 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal elfogadott hetedik keretprogram összefog minden kutatási vonatkozású uniós kezdeményezést, és alapvető szerepet játszik a növekedés, a versenyképesség, valamint a foglalkoztatás terén kitűzött célok elérésében. A keretprogram az Európai Kutatási Térségnek is egyik alappillére.

⁽⁴⁾ A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet melléklete 11. cikkének (4) bekezdése szerint a természetbeni juttatások „nem pénzbeli hozzájárulások az EFPIA-ban tagsággal rendelkező, kutatást végző gyógyszeripari vállalatoktól, erőforrások formájában (például személyzet, berendezés, fogyóeszközök stb.)”.

⁽⁵⁾ A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet melléklete 11. cikkének (5) bekezdése szerint a részt vevő, kutatást végző, az EFPIA tevékenységeiben tagsággal rendelkező gyógyszeripari vállalatok az IMI közös vállalkozástól nem kaphatnak pénzügyi támogatást semmilyen tevékenységhez.

5. A közös vállalkozás 2009. november 16-án kezdte meg önálló működését.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

6. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikkének (1) bekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az IMI közös vállalkozás éves beszámolóját ⁽⁶⁾, amely a 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó *pénzügyi kimutatásokból* ⁽⁷⁾ és a *költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből* ⁽⁸⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

7. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében ⁽⁹⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

8. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összehatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait ⁽¹⁰⁾. Az igazgató feladata a szervezeti struktúra felállítása ⁽¹¹⁾ és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszerket, illetve eljárásokat ⁽¹²⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

⁽⁶⁾ A beszámolóhoz tartozik egy jelentés az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁷⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow kimutatás, a nettó eszközökben bekövetkezett változásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁸⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

⁽⁹⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽¹⁰⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽¹¹⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽¹²⁾ A beszámoló kimutatására vonatkozó, illetve az európai uniós szervek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába.

A Számvevőszék felelőssége

9. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a közös vállalkozás éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

10. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹³⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végzte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

11. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszereit. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

12. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő állapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

13. A Számvevőszék véleménye szerint a közös vállalkozás éves beszámolója minden lényeges szempontból híven és a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2010. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

14. A Számvevőszék véleménye szerint a közös vállalkozás 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre

vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

15. A 16–24. bekezdésben szereplő megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

A költségvetés végrehajtása

16. Az irányítótestület csak 2010. március 16-án fogadta el a 2010-es költségvetési és megvalósítási tervet⁽¹⁴⁾. A késedelem abból adódott, hogy a közös vállalkozás tagjai nem tudtak egyhamar megállapodni abban, hogy melyek legyenek az éves megvalósítási tervbe bekerülő tudományos prioritások. Ez késleltette a pályázati felhívás kiírását. Az év során a közös vállalkozás meghirdette a harmadik pályázati felhívást⁽¹⁵⁾, lezárta a második pályázati felhívás tárgyalási folyamatát⁽¹⁶⁾, valamint elkezdte kifizetni az első pályázati felhívás nyertes projektjeiben részt vevő kedvezményezettek beérkező költségigényléseit⁽¹⁷⁾.

17. A végleges költségvetés 107 millió euro összegű kötelezettségvállalási előirányzatot és 29 millió euro összegű kifizetési előirányzatot tartalmazott. Ezenkívül 3 millió euro kötelezettségvállalási előirányzatot és 78,6 millió euro kifizetési előirányzatot áthoztak 2009-ről. A rendelkezésre álló kötelezettségvállalási előirányzatok felhasználási aránya 6 %, a kifizetési előirányzatoké pedig 35 % volt. A kötelezettségvállalási előirányzatokból 98,6 millió eurót áthoztak 2011-re, a 2009-ről áthozott kifizetési előirányzatokból pedig 64 millió euro összegű előirányzatot az év végén töröltek. A költségvetés végrehajtásának alacsony mértékét a készpénzkészlet is tükrözi, amely az év végén 71 millió euro volt (a 2010-ben rendelkezésre álló kifizetési előirányzatok 65 %-a).

Belsőkontroll-rendszerek

18. A közös vállalkozás 2010-ben még nem alakította ki teljeskörűen belső kontrolljait és pénzügyi információs rendszerét. További munkára elsősorban a számlazárással, valamint az operatív kiadások könyvelésével és összegük meghatározásával kapcsolatos számviteli folyamatok és kontrollmechanizmusok létrehozása és dokumentálása terén van szükség. Ezek a közös vállalkozás belsőkontroll-rendszerének fontos elemei.

⁽¹⁴⁾ A költségvetés elfogadásáig a kifizetések végrehajtása az 1/12 sz. költségvetési szabály alapján történt.

⁽¹⁵⁾ A közös vállalkozás a harmadik pályázati felhívást 2010. október 22-én hirdette meg.

⁽¹⁶⁾ A közös vállalkozás a második pályázati felhívást 2009. november 27-én hirdette meg.

⁽¹⁷⁾ Az első pályázati felhívást 2008. április 30-án hirdették meg, és azt a Bizottság irányította.

⁽¹³⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

19. 2010 végéig a mögöttes üzleti folyamatokat még meg sem határozták, így azokat a számvitelért felelős tisztviselő még nem hagyta jóvá a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának megfelelően.

20. Az informatikai kontrollmechanizmusok korlátozott átvilágítása kimutatta, hogy bár az informatikai irányítás és gyakorlat ugyan megfelel a közös vállalkozás méretének és céljainak, ám egyes területeken az alapelveket és eljárásokat még nem öntötték végleges formába ⁽¹⁸⁾.

21. A közös vállalkozás utólagos ellenőrzési stratégiáját ⁽¹⁹⁾ az irányítóbizottság a 2010. december 14-i határozatával fogadta el. Ez a stratégia az egyik legfontosabb kontrollmechanizmus az alapul szolgáló tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének értékelésére. A stratégia azzal számol, hogy 2011-től kezdődően folyamatosan növekedni fog az ellenőrizendő alapsokaság ⁽²⁰⁾, mivel ekkor egyszerre több pályázat keretében, párhuzamosan fognak működni a benyújtott költségigénylések mögöttes projektjei.

A természetbeni juttatások értékelésének módszerei

22. Mivel az irányítóbizottság nem tudott egyetértésre jutni, ezért még nem hagyta jóvá a természetbeni juttatások értékelésének módszereit ⁽²¹⁾. Ebből következően az EFPIA-tagok nem

tudták a támogatási szerződésekben meghatározott módon bejelenteni az első beszámolási időszakban felmerült költségeiket.

EGYÉB SZEMPONTOK

A belső ellenőrzési részleg és a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata

23. Korábbi jelentésében a Számvevőszék hangsúlyozta, hogy a közös vállalkozás alapszabályában egyértelműbbé kell tenni a Bizottság belső ellenőrének szerepéről szóló rendelkezést. A közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába ugyan még nem került be a Bizottság belső ellenőrének hatáskörét meghatározó módosítás, ám a Bizottság és a közös vállalkozás intézkedtek, hogy legyen egyértelmű annak meghatározása, milyen operatív feladatokat lát el a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata, illetve a közös vállalkozás belső ellenőrzési részlege.

Nem kötöttek befogadói megállapodást

24. Amint arra a Számvevőszék korábbi jelentésében utalt, a közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet értelmében a közös vállalkozásnak és Belgiumnak befogadói megállapodást kell kötnie a Belgium által nyújtandó irodahelyiségekről, kiváltságokról és mentességekről, valamint egyéb támogatásokról. 2010 végéig azonban még nem került sor ilyen megállapodás megkötésére.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvévszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2011. október 25-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹⁸⁾ a) Nem teljes körű a stratégiai IT-tervezési és nyomonkövetési ciklus; b) nem állnak rendelkezésre formális biztonsági szabályok és eljárások; c) nem teljes körű a számítástechnikai kockázatok kezelése; d) nincsen hivatalos üzletmenet-folytonossági terv, sem teljes körű és tesztelt vészhelyzeti helyreállítási terv.

⁽¹⁹⁾ Az IMI közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet 12. cikkének (4) bekezdése kimondja, hogy az IMI közös vállalkozás helyszíni ellenőrzéseket és pénzügyi ellenőrzéseket végez az általa finanszírozott kutatási tevékenységek résztvevőinél.

⁽²⁰⁾ Az ellenőrzési alapsokaság a projektek kedvezményezettjei által támogatható költségek alapján, valamint az EFPIA-tagok által a természetbeni juttatások alapján benyújtott költségigénylésekből tevődik össze. A 2010-re vonatkozó költségigénylések becslült összege 24,6 millió euro.

⁽²¹⁾ A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet melléklete 11. cikkének (4) bekezdése szerint a természetbeni hozzájárulások értékelésének módszertanát a közös vállalkozás belső szabályaiiban és eljárásaiban kell meghatározni, a pénzügyi szabályaival összhangban, és a hetedik keretprogram részvételi szabályai alapján.

MELLÉKLET

Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás (Brüsszel)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p> <p>(Részlet az Európai Unió működéséről szóló szerződés 187. és 188. cikkéből)</p>	<p>187. cikk:</p> <p>Az Unió közös vállalkozásokat vagy egyéb olyan struktúrákat hozhat létre, amelyek az uniós kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs programok hatékony végrehajtásához szükségesek.</p> <p>188. cikk:</p> <p>A Tanács a Bizottság javaslata alapján, valamint az Európai Parlamenttel és a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően fogadja el a 187. cikkben említett rendelkezéseket.</p> <p>Az Európai Parlament és a Tanács rendes jogalkotási eljárás keretében, a Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően fogadja el a 183., 184. és 185. cikkben említett rendelkezéseket. A kiegészítő programok elfogadásához érintett tagállamok egyetértése szükséges.</p>
<p>A közös vállalkozás hatásköre</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>(A közös vállalkozás létrehozásáról szóló 73/2008/EK tanácsi rendelet 2. cikke)</p> <p>Az IMI közös vállalkozás hozzájárul a hetedik keretprogram és különösen a hetedik keretprogram végrehajtását célzó „Együttműködés” egyedi program „Egészségügy” témakörének megvalósításához. Célja, hogy jelentősen növelje a gyógyszerek kifejlesztési folyamatának hatékonyságát és eredményességét, azzal a hosszú távú céllal, hogy a gyógyszergyártási ágazat hatékonyabb és biztonságosabb innovatív gyógyszereket gyártson. Különösen:</p> <ol style="list-style-type: none"> olyan koordinált megközelítési mód révén törekszik a kutatási szűk keresztmetszetek leküzdésére a gyógyszerfejlesztési folyamatban, amely támogatja a „versenyt megelőző gyógyszeripari kutatást és fejlesztést” a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban; támogatja az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló közös technológiai kezdeményezés kutatási ütemtervében megadott kutatási prioritások (a továbbiakban: kutatási tevékenységek) megvalósítását, nevezetesen támogatások odaítélésével, versenypályázati felhívásokat követően; biztosítja, hogy tevékenysége és a hetedik kutatási keretprogram egyéb tevékenységei kölcsönösen kiegészítsék egymást; a köz- és a magánszféra közötti partnerségként jön létre, amely a kutatási befektetés növelését célozza a tagállamok és a hetedik keretprogramhoz társult országok biogénerkezési ágazatában, az erőforrások egyesítésével és a köz- és a magánszektor közötti együttműködés elősegítésével; a hetedik keretprogram célkitűzéseinek megfelelően tevékenységeiben elősegíti a kis- és középvállalkozások (kkv-k) részvételét. <p>Feladatok</p> <p>(A melléklet – Az Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító európai közös vállalkozás alapszabálya – 1. cikke)</p> <p>Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás (a továbbiakban: IMI közös vállalkozás) fő feladatai és tevékenységei a következők:</p> <ol style="list-style-type: none"> az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló közös technológiai kezdeményezés kialakításának és fenntartható irányításának biztosítása; a 18. cikkben említett éves végrehajtási terv meghatározása és pályázati felhívásokon keresztül történő végrehajtása; az innovatív gyógyszerek közös technológiai kezdeményezés kutatási ütemtervének rendszeres felülvizsgálata és szükséges kiigazítása, a megvalósítása során felmerülő tudományos fejleményekre figyelemmel;

	<p>d) az állami és a magánszektorban a szükséges források mozgósítása;</p> <p>e) a Közösség, az ipar és más érdekeltek – például a szabályozó hatóságok, a betegképviselői szervezetek, a tudományos körök és klinikai központok – közötti szoros és hosszú távú együttműködés, valamint az ipar és a tudományos körök közötti együttműködés kialakítása és fejlesztése;</p> <p>f) az e területen folyó nemzeti és nemzetközi tevékenységek összehangolásának elősegítése;</p> <p>g) kommunikációs és terjesztési tevékenységek vállalása;</p> <p>h) kommunikáció és együttműködés a tagállamokkal és a hetedik keretprogramhoz társult országokkal egy külön erre a célra létrehozott csoporton keresztül, amelyre a továbbiakban „IMI tagállami képviselői csoport” néven történik hivatkozás;</p> <p>i) az érdekeltek csoportjaival való legalább évenkénti találkozó – a továbbiakban: az érdekeltek fóruma – szervezése, biztosítandó az IMI közös vállalkozás kutatási tevékenységeinek nyitottságát és átláthatóságát az érdekeltek számára;</p> <p>j) azon jogalanyok értesítése az Európai Beruházási Banktól felvehető hitelekről, amelyek már kötöttek az IMI közös vállalkozással támogatási megállapodást (a továbbiakban: támogatási megállapodás), különös tekintettel a hetedik keretprogram alapján létrehozott kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmusra;</p> <p>k) a projektekkel kapcsolatos információk közzététele, beleértve a résztvevők nevét és az IMI közös vállalkozás pénzügyi hozzájárulásának összegét résztvevőnként;</p> <p>l) az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló közös technológiai kezdeményezés hatékonyságának biztosítása;</p> <p>m) a közös vállalkozást létrehozó rendelet 2. cikkében említett célkitűzések eléréséhez szükséges minden egyéb tevékenység végzése.</p>
<p>Irányítás</p>	<p>(A 73/2008/EK tanácsi rendelet mellékletének – Az Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító európai közös vállalkozás alapszabálya – 4. cikke)</p> <p>1. Az irányító testület</p> <p>2. Az ügyvezető igazgató</p> <p>3. A tudományos bizottság</p> <p>4. Két tanácsadó testület</p> <p>az IMI tagállami képviselői csoport és az érdekeltek fóruma</p> <p>5. Belső ellenőrzés</p> <p>— Az Európai Bizottság belső ellenőre</p> <p>(A 73/2008/EK tanácsi rendelet mellékletének – Az Innovatív gyógyszerek kutatására irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító európai közös vállalkozás alapszabálya – 10. cikke)</p> <p>— Az IMI közös vállalkozás belső ellenőrzési részlege</p> <p>(A 73/2008/EK tanácsi rendelet 6. cikke)</p> <p>6. Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék</p> <p>(A 73/2008/EK tanácsi rendelet mellékletét képező alapszabály 17. cikkének (5) bekezdése és az IMI pénzügyi szabályzatának 126. cikke)</p> <p>7. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p> <p>(A 73/2008/EK tanácsi rendelet 11. cikkének (4) bekezdése és az IMI pénzügyi szabályzatának 129. cikke)</p>

<p>A közös vállalkozás rendelkezésére álló erőforrások 2010-ben</p>	<p>Költségvetés</p> <p>(A 73/2008/EK tanácsi rendelet személyi erőforrásokról szóló 7. cikkének (4) bekezdése)</p> <p>A végleges költségvetés 107 millió euro kötelezettségvállalási előirányzatot és 29 millió euro kifizetési előirányzatot tartalmazott. Ezenkívül 3 millió euro kötelezettségvállalási előirányzatot és 78,6 millió euro kifizetési előirányzatot áthoztak 2009-ről.</p> <p>Létszám 2010. december 31-én</p> <p>A létszámtervben 29 álláshely szerepelt, ebből a betöltött álláshelyek száma 18 volt.</p> <p>Egyéb alkalmazottak:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kiküldött tagállami szakértők: 0 — Szerződéses alkalmazottak: 4 — Helyi alkalmazottak: 0 <p>Teljes alkalmazotti létszám: 22,</p> <p>amely a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Operatív feladatok: 4 fő — Adminisztratív feladatok: 7 fő ⁽¹⁾ — Vegyes feladatok: 11 fő
<p>Tevékenységek és szolgáltatások 2010-ben</p>	<p>Új pályázati felhívások előkészítése és meghirdetése, értékelés, tárgyalás, támogatások irányítása, folyamatos kapcsolattartás, támogatás és iránymutatás a kedvezményezettek és egyéb résztvevők számára, kommunikáció a legfontosabb érdekelt felekkel, valamint találkozók és rendezvények szervezése azok részvételével, illetve egyeztetések az alapító tagokkal és azok támogatása az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló stratégia és egyéb kapcsolódó tevékenységek terén.</p>

Forrás: az IMI közös vállalkozástól származó adatok.

(¹) Az adminisztratív feladatokat végző adminisztratív asszisztensek száma.

AZ INNOVATÍV GYÓGYSZEREK KUTATÁSÁRA IRÁNYULÓ KEZDEMÉNYEZÉST MEGVALÓSÍTÓ KÖZÖS VÁLLALKOZÁS VÁLASZAI

A költségvetés végrehajtása

16. és 17. bekezdés

Az IMI közös vállalkozás számos kezdeményezést tett a költségvetés végrehajtásának megkönnyítése és felgyorsítása érdekében. Ezek a kezdeményezések többek között a következők voltak: a kutatási ütemterv felülvizsgálata, a harmadik és a negyedik pályázati felhívás meghirdetése, a második pályázati felhívás keretében finanszírozott új projektekre vonatkozó támogatási szerződésekkel kapcsolatos tárgyalások lezárása és a szerződések megkötése, valamint az első pályázati felhívás keretében finanszírozott projektekben részt vevő kedvezményezettektől érkező költségigénylések fogadása és kifizetése. Az ügyvezető igazgató hivatala az alapító tagokkal együttműködésben azt is vizsgálja, hogy hogyan lehetne a felhíváskezelési folyamatokat egyszerűsíteni és egységesíteni, illetve az időkereteket lerövidíteni.

Belsőkontroll-rendszerek

18. és 21. bekezdés

Az IMI közös vállalkozás egy szisztematikus felülvizsgálattal, valamint az olyan belső folyamatok, mint az informatikai iránymutatások és eljárások szerkezeti megerősítésével tovább szilárdítja belsőkontroll-rendszereit. A projektek kedvezményezettjeitől érkező első költségigénylések utólagos ellenőrzését is megkezdi 2011 végéig.

Ezzel párhuzamosan egy adminisztrációért és a pénzügyekért felelős új felsővezetői pozíció létrehozásával, valamint a belsőkontroll- és a belső ellenőrzési funkciók kialakításával tovább javul a belsőkontroll-keret IMI közös vállalkozás általi megvalósításának általános ellenőrzése.

A számvitelért felelős tisztviselő 2011 júniusában jóváhagyta a számviteli rendszert támogató, mögöttes üzleti folyamatokat. Az ebből a gyakorlatból származó javaslatok megvalósítása tovább erősíti majd a belső kontrollokat.

A természetbeni juttatások értékelésének módszerei

22. bekezdés

Folynak a tárgyalások az Európai Gyógyszergyártók Szövetségének (EFPIA) tagvállalatai által, az IMI közös vállalkozás projektjeinek keretében nyújtott természetbeni juttatások értékelésének módszereiről. A módosított támogatási szerződés mintájának az irányítótestület általi jóváhagyását követően a természetbeni juttatásokról egyedi jelentések kerülnek benyújtásra.

A belső ellenőrzési részleg és a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata

23. bekezdés

Az IMI közös vállalkozás belső ellenőrzési vezetőjének (Internal Audit Manager [IAC]) és az Európai Bizottság belső ellenőrzési szolgálatának (Internal Audit Service [IAS]) szerepét 2011 márciusában, az IAS és az IAC ellenőrzési chartájának jóváhagyásakor egyértelműbbé tették. Egy, a 2012–2014-es időszakra szóló koordinált stratégiai ellenőrzési terv elkészítése is folyamatban van annak biztosítására, hogy a tervezett ellenőrzések hatása optimális legyen, illetve hogy az IAS és az IAC ne végezze ugyanazt az ellenőrzési munkát kétszer.

Az Európai Bizottság pénzügyi keretrendeletének folyamatban lévő felülvizsgálata után értékelésre kerül, hogy szükség van-e az IAS szerepének további tisztázására az IMI közös vállalkozás pénzügyi szabályzatában.

Nem kötöttek befogadói megállapodást

24. bekezdés

A belga hatóságoknál folyamatban vannak a befogadói megállapodással kapcsolatos eljárások. A megállapodás várhatóan 2011 végéig létre fog jönni.

JELENTÉS

a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER európai közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt

(2011/C 368/04)

BEVEZETÉS

1. A Fúzióenergia-fejlesztési és ITER ⁽¹⁾ európai közös vállalkozást 2007 márciusában hozták létre ⁽²⁾ 35 éves időtartamra. Bár a fő magfúziós létesítményeket a franciaországi Cadarache-ban fogják kiépíteni, a közös vállalkozás székhelye Barcelonában van.

2. A közös vállalkozás feladatai ⁽³⁾:

- a) biztosítja az Euratom hozzájárulását az ITER Nemzetközi Fúzióenergia-fejlesztési Szervezetéhez ⁽⁴⁾;
- b) biztosítja az Euratom hozzájárulását a „tágabb megközelítés” keretében Japánnal közösen folytatott tevékenységekhez (kiegészítő közös kutatás a magfúzió területén) a fúziós energia gyors valóra váltása érdekében; valamint
- c) programot készít elő és hangol össze egy demonstrációs fúziós reaktor és a kapcsolódó létesítmények, ezenbélül különösen a nemzetközi fúzióanyag-besugárzó berendezés megépítésének előkészítése érdekében.

3. A közös vállalkozás tagjai: az Euratom, amelyet az Európai Bizottság képvisel, az Euratom tagállamai, valamint azok a harmadik országok, amelyek a szabályozott magfúzió területén együttműködési megállapodást kötöttek az Euratommal, és kifejezték igényüket a közös vállalkozásban tagként való részvétellel (2010. december 31.: Svájc).

4. A közös vállalkozás létrehozásakor a 2007–2041-es időszakra szükségesnek ítélt teljes indikatív forrásigény 9 653 millió euro volt. Az Euratom teljes hozzájárulását 7 649 millió euróban szabták meg, amelynek legfeljebb 15 %-a lehet igazgatási kiadás. A többi forrás az ITER-t befogadó állam (Franciaország) hozzájárulásaiból, az éves tagdíjakból, a közös vállalkozás Euratomon kívüli tagjai által nyújtott önkéntes hozzájárulásából, valamint az igazgatótanács által jóváhagyott feltételek mellett elfogadható kiegészítő forrásokból származik. A Számvevőszék felhívja a figyelmet, hogy jelentős mértékben meg kell növelni az ITER-projekt forrásait (lásd: 27–29. bekezdés).

5. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikkének (1) bekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER európai közös vállalkozás éves beszámolóját ⁽⁵⁾, amely a 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokról ⁽⁶⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁷⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

5. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikkének (1) bekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER európai közös vállalkozás éves beszámolóját ⁽⁵⁾, amely a 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokról ⁽⁶⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁷⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

6. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében ⁽⁸⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

7. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatával összhangban a saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összeghatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait ⁽⁹⁾. Az igazgató feladata a szervezeti struktúra felállítása ⁽¹⁰⁾ és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszerket, illetve eljárásokat ⁽¹¹⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

⁽¹⁾ ITER: Nemzetközi Termonukleáris Kísérleti Reaktor (International Thermonuclear Experimental Reactor).

⁽²⁾ A 2007. március 27-i 2007/198/Euratom tanácsi határozat a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás létrehozásáról és részére kedvezmények nyújtásáról (HL L 90., 2007.3.30., 58. o.).

⁽³⁾ A melléklet a közös vállalkozás hatáskörét, tevékenységeit és a rendelkezésre álló erőforrásokat foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽⁴⁾ Az ITER Nemzetközi Fúzióenergia-fejlesztési Szervezetét 2007 októberében hozták létre egy 35 éves kezdeti időszakra az ITER-projekt megvalósítása érdekében, amelynek célja, hogy demonstrálja a fúziós energia tudományos és technológiai értelemben vett megvalósíthatóságát. Tagjai: az Euratom, a Kínai Népköztársaság, az Indiai Köztársaság, Japán, a Koreai Köztársaság, az Orosz Föderáció, valamint az Amerikai Egyesült Államok.

⁽⁵⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁶⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow kimutatás, a nettó eszközökben bekövetkezett változásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁷⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazza.

⁽⁸⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁹⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽¹⁰⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽¹¹⁾ A beszámoló bemutatására vonatkozó, illetve az uniós szervek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER európai közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába.

A Számvevőszék felelőssége

8. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a közös vállalkozás éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

9. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹²⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

10. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszereit. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

11. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésre álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

12. A Számvevőszék véleménye szerint a közös vállalkozás éves beszámolója minden lényegi szempontból híven és a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2010. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

13. A Számvevőszék véleménye szerint a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER közös vállalkozás 2010. december 31-én

véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

14. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

A költségvetés végrehajtása

15. A végleges költségvetés 444,1 millió euro összegű kötelezettségvállalási előirányzatot és 241,7 millió euro összegű kifizetési előirányzatot tartalmazott. A 2009-ről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok 106,8 millió eurót, az áthozott kifizetési előirányzatok pedig 52,2 millió eurót tettek ki (ezek elsősorban az ITER-t befogadó államtól származó, az ITER építésére szánt előirányzatok). A kifizetési előirányzatok felhasználási aránya mindössze 63,4 %-os⁽¹³⁾ volt, ami annak tudható be, hogy késedelmek jelentkeztek a tevékenységek megvalósításában. Ez megmutatkozik a magas összegű készpénzgyenlegben is, amely az év végén 78,8 millió eurót tett ki (ez az összeg a 2010-ben rendelkezésre álló kifizetési előirányzatok 26,8 %-a).

A közös vállalkozás és a belsőkontroll-rendszerek átszervezése

16. A Számvevőszék előző két külön éves jelentésében beszámolt arról, hogy a közös vállalkozás nem alakította ki és helyezte működésbe teljeskörűen a pénzügyi szabályzata által előírt belsőkontroll-rendszereket⁽¹⁴⁾. 2010. május 31-én a közös vállalkozás belső ellenőre jelentést adott ki a pénzügyi folyamatokról, amely szintén fevetette, hogy gondok vannak a pénzügyi folyamatokkal és a feladatok elkülönítésével.

17. Ezt követően az igazgatótanács 2010 júniusában elfogadott egy irányításfejlesztési tervet, októberben pedig egy javaslatot a szervezeti felépítés átalakítására vonatkozóan. Az új szervezeti felépítés⁽¹⁵⁾ 2011. január 1. óta van érvényben.

18. A változtatások ellenére az ellenőrzés időpontjában (2011. április) még mindig nem volt teljesen egyértelműen meghatározva a pénzügyi folyamatokért viselt felelősség, mivel néhány kulcsfontosságú pozíció továbbra is betöltetlen volt⁽¹⁶⁾ (pl. az ITER-ért felelős szervezeti egység vezetőjének, valamint az igazgatási, illetve a költségvetési és pénzügyi osztály vezetőjének pozíciója).

⁽¹³⁾ A kifizetési előirányzatokból 55,8 millió eurót áthoztak 2011-re, a 2009-ről áthozott kifizetési előirányzatokból pedig 51,8 millió euro összegű előirányzatot töröltek az év végén.

⁽¹⁴⁾ A 2009-es jelentés 21. bekezdése említést tett a közös vállalkozás szervezeti egységeinek átszervezéséről, amelynek következtében megítélésünk szerint felvetődik a kérdés, hogy megvalósul-e a pénzügyi és az operatív tevékenységek szükséges elkülönítése.

⁽¹⁵⁾ Az új szervezeti felépítésben nagyobb hangsúlyt kap a projektmenedzsment-szemlélet.

⁽¹⁶⁾ Várhatóan 2011 során fogják majd betölteni ezeket a pozíciókat.

⁽¹²⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Informatikai rendszerek

19. Míg a közös vállalkozás által használt pénzügyi és számviteli rendszerek (ABAC és SAP) a Bizottság tulajdonában állnak, és azokat validálta a számvitelért felelős tisztviselő, a pénzügyi információkat szolgáltató egyéb fontos üzleti folyamatok validálása még nem történt meg. Amint azt a Számvevőszék a 2009-es jelentésében is említette⁽¹⁷⁾, jelenleg még nem működik olyan megfelelő eszköz, amely az operatív szerződéseknél (ABAC- vagy ehhez hasonló szerződések) a költségvetési és pénzügyi beszámolókat integrált módon történő kezelésére szolgál.

EGYÉB SZEMPONTOK

Támogatások és beszerzések

20. A Számvevőszék elvégezte egy olyan minta tesztelését, amely kilenc beszerzési eljárásból és hat támogatás-odaítélési eljárásból állt. A kilenc ellenőrzött beszerzési eljárásból három esetében a közös vállalkozás mindössze egyetlen ajánlatot kapott. A támogatások esetében a felhívásokra átlagosan mindössze egyetlen pályázat érkezett. Elismerjük, hogy a közös vállalkozás nagyon speciális területen működik, mégis azt javasoljuk, hogy tegyen további erőfeszítéseket annak érdekében, hogy minél nagyobb verseny alakuljon ki, és a felhívások előkészítése, közzététele, az értékelés, valamint a szerződések kezelése során kövesse az optimális pénzfelhasználás elvét.

21. A közös vállalkozás által a támogatási szerződések alapján folyósított kifizetéseket megelőzően alkalmazott kontrollmechanizmusok nem kellően dokumentáltak ahhoz, hogy bizonyosságot nyújtsanak arról, hogy a kifizetések megfelelnek a pénzügyi követelményeknek, illetve hogy a kifizetések alapjául szolgáló költségek támogathatóak-e⁽¹⁸⁾.

22. A Számvevőszék üdvözlöi azt a tényt, hogy a közös vállalkozás megkezdte egy utólagos ellenőrzési stratégia kidolgozását, amelyet a tervek szerint 2012-ben fognak megvalósítani. Az utólagos ellenőrzési stratégia az alapul szolgáló tranzakciók jogszerűségének és szabályszerűségének értékelésére szolgáló egyik legfontosabb kontrollmechanizmus, amelyet a lehető leghamarabb be kell vezetni. Az utólagos ellenőrzési stratégiának ki kell terjednie a támogatásokra és az operatív beszerzési szerződésekre is.

A tagok hozzájárulásainak késedelmes befizetése

23. 2008-ban és 2009-ben a Számvevőszék megjegyezte, hogy a közös vállalkozás több tagja is elmulasztotta az igazgatótanács által kijelölt határidőig befizetni a hozzájárulását. 2010-ben a befizetési határidő 2010. május 31. volt, azonban a 28 tag közül mindössze 14-en fizették be időben a hozzájárulásukat.

A Bizottság belső ellenőrzési szolgálata

24. A Számvevőszék 4/2008. sz. véleményében kiemelte, hogy a közös vállalkozás pénzügyi szabályzata nem határozza

meg a Bizottság belső ellenőrének a közös vállalkozás ellenőrzésére vonatkozó hatáskörét. Annak ellenére, hogy a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába még nem került be a Bizottság belső ellenőrének hatáskörét meghatározó módosítás⁽¹⁹⁾, a Bizottság és a közös vállalkozás lépéseket tett a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata, illetve a közös vállalkozás belső ellenőrzési részlege által ellátandó operatív feladatok egyértelműbb meghatározása érdekében.

A közös vállalkozás ellenőrző bizottsága

25. A Számvevőszék 4/2008. sz. véleményében arra is rámutatott, hogy tekintettel a közös vállalkozás költségvetésének nagyságára és az általa ellátandó feladatok összetettségére, a közös vállalkozásnak létre kell hoznia egy ellenőrző bizottságot, amely közvetlenül az igazgatótanácsnak tesz jelentést. A Számvevőszék üdvözlöi az igazgatótanácsnak az ellenőrző bizottság létrehozására vonatkozó határozatát⁽²⁰⁾.

Befogadási megállapodás

26. A Spanyolország és a közös vállalkozás között 2007. június 28-án létrejött, az irodahelyiségekről, támogatásról, kedvezményekről és mentességekről szóló befogadási megállapodás úgy rendelkezik, hogy legkésőbb a megállapodás aláírásától számított 3 éven belül állandó helyiségeket kell a közös vállalkozás rendelkezésére bocsátani. Az ellenőrzés idején még nem álltak állandó helyiségek a közös vállalkozás rendelkezésére.

Az ITER-projekt finanszírozásának helyzete

27. 2010 májusában a Bizottság közleményt adott ki az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az ITER-projekt helyzetével kapcsolatban⁽²¹⁾, amelyben úgy becsülte, hogy a költségek emelkedése miatt az Euratom által az ITER részére teljesítendő hozzájárulás 2012. és 2013. évi megnövekedett összegének fedezéséhez mintegy 1,4 milliárd euróra lesz szükség.

28. 2010 júliusában a Bizottság javaslatot tett a jelenlegi többéves pénzügyi keret módosítására és a 2012-es és 2013-as év további pénzügyi igényeinek kielégítésére⁽²²⁾. Az Európai Parlament és a Tanács nem állapodtak meg a javaslatról. Az ellenőrzés idején (2011 áprilisában) az ITER-projekthez való uniós hozzájárulás kérdése még megoldatlan volt.

29. A Számvevőszék megjegyzi, hogy ezek a fejlemények jelentős hatással lehetnek a közös vállalkozás tevékenységeire és költségvetésére, valamint esetleg késedelmet okozhatnak az Euratomnak az ITER-projekt építési időszakához való hozzájárulásában.

⁽¹⁹⁾ Lásd: a Számvevőszék 4/2008. sz. véleménye.

⁽²⁰⁾ Az ellenőrző bizottságot eredetileg két évre hozták létre és öt tagból áll, akik közül egyet az Euratom nevez ki.

⁽²¹⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak: ITER: helyzetjelentés és a további előrehaladás lehetséges irányai, COM(2010) 226 végleges, 2010. május 4.

⁽²²⁾ Javaslat az Európai Parlament és a Tanács határozatára a költségvetési fejeletről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a többéves pénzügyi keret tekintetében az ITER-projekt pótlólagos finanszírozásának érdekében történő módosításáról, COM(2010) 403 végleges, 2010. július 20.

⁽¹⁷⁾ A Számvevőszék 2009-es jelentésének 20. bekezdése.

⁽¹⁸⁾ A közös vállalkozás belső ellenőre szintén megállapította, hogy a költségigénylések alapján történő kifizetésekre vonatkozó előzetes kontroll nem eredményes és nem megfelelően kidolgozott a költségigénylések feldolgozásához, bár az alapul szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2011. október 25-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
elnök

MELLÉKLET

Fúzióenergia-fejlesztési és ITER európai közös vállalkozás (Barcelona)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő közösségi hatáskör</p> <p>(Részlet az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 45. és 49. cikkéből)</p>	<p>Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés közös vállalkozásokról szóló, 5. fejezete, különösen a</p> <p>45. cikk:</p> <p>„Az atomenergia fejlesztése szempontjából a Közösségben alapvető jelentőséggel bíró vállalkozások közös vállalkozásokként hozhatók létre jelen Szerződés értelmében, a következő cikkeknek megfelelően”.</p> <p>49. cikk:</p> <p>„A közös vállalkozásokat tanácsi határozattal hozzák létre. A közös vállalkozások jogi személyiséggel rendelkeznek.”</p>
<p>A közös vállalkozás hatásköre</p> <p>(2007/198/Euratom tanácsi határozat)</p>	<p>Célkitűzések</p> <ul style="list-style-type: none"> — Biztosítja az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) hozzájárulását az ITER Nemzetközi Fúzióenergia-fejlesztési Szervezetéhez, — biztosítja az Euratom hozzájárulását a „tágabb megközelítés” keretében Japánnal közösen folytatott tevékenységekhez a fúziós energia gyors fejlesztése érdekében, — programot készít elő és hangol össze egy demonstrációs fúziós reaktor és a kapcsolódó létesítmények, ezen belül különösen a nemzetközi fúziósanyag-besugárzó berendezés (IFMIF) megépítésének előkészítése érdekében. <p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — Felügyeli az ITER-projekt megvalósítására kijelölt helyszín előkészítését, — alkatrészeket, berendezéseket, anyagokat és egyéb erőforrásokat bocsát az ITER-szervezet rendelkezésére, — kezeli az ITER-szervezettel kötött beszerzéseket és különösen az ezekhez társuló minőségbiztosítási eljárásokat, — előkészíti és összehangolja az Euratom részvételét az ITER-projekt tudományos és műszaki hasznosításában, — az Euratom által az ITER-szervezetnek nyújtandó hozzájárulás támogatásaként koordinálja a tudományos és technológiai kutatási és fejlesztési tevékenységeket, — rendelkezésre bocsátja az Euratom pénzügyi hozzájárulását az ITER-szervezethez, — kialakítja az ITER-szervezet humánerőforrásokkal való ellátásához szükséges kereteket, — kapcsolatot tart az ITER-szervezettel, és az ITER-megállapodás végrehajtása érdekében egyéb tevékenységet végez.
<p>Irányítás</p>	<p>1. Igazgatótanács</p> <p>Az igazgatótanács a kitűzött célok megvalósítását illetően felügyeli a közös vállalkozást, és a közös vállalkozás tevékenységének végrehajtása során gondoskodik a közös vállalkozás és tagjai szoros együttműködéséről.</p> <p>2. Végrehajtó bizottság</p> <p>A végrehajtó bizottság segíti az igazgatótanácsot döntései előkészítésében, és ellátja az igazgatótanács által ráruházott bármely más feladatot.</p> <p>3. Tudományos programtanács</p> <p>A tudományos programtanács szükség szerint tanácsokat ad az igazgatótanácsnak és az igazgatónak a projektterv, valamint a munkatervek elfogadásához és végrehajtásához.</p>

	<p>4. Igazgató Az igazgató a közös vállalkozás napi szintű vezetéséért felelős vezető tisztségviselő és a közös vállalkozás törvényes képviselője.</p> <p>5. Külső ellenőrzés Európai Számvevőszék.</p> <p>6. Belső ellenőrzés 2009. július 1-je óta.</p> <p>7. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság Az Európai Unió Tanácsának javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p>
<p>A közös vállalkozás rendelkezésére álló erőforrások 2010-ben</p>	<p>Költségvetés 241,70 millió euro, amelynek 93 %-át fedezi közösségi hozzájárulás.</p> <p>Létszám 2010. december 31-én A létszámtervben 234 állandó álláshely szerepelt, ebből betöltött: 185; Egyéb alkalmazottak: — Kiküldött tagállami szakértők: 6 fő — Szerződéses alkalmazottak: 84 fő — Helyi alkalmazottak: n/a — Teljes alkalmazotti létszám: 275 fő, amely (hozzávetőlegesen) a következőképpen oszlik meg: — Operatív feladatok: 160 fő — Adminisztratív feladatok: 60 fő — Vegyes feladatok: 55 fő</p>
<p>Tevékenységek és szolgáltatások 2010-ben</p>	<p>— Operatív szerződések: 44-et ítétek oda összesen 826 millió euro értékben (42-t megkezdtek)</p> <p>— Adminisztratív szerződések: 7-et ítétek oda összesen 6 millió euro értékben (5-öt megkezdtek)</p> <p>— Támogatások: 23-at ítétek oda összesen 8 millió euro értékben (16-ot megkezdtek)</p> <p>— A költségvetés végrehajtása: — a kötelezettségvállalási előirányzatok 99,9 %-a (az operatív előirányzatok 99,8 %-a és az adminisztratív előirányzatok 99 %-a) — a kifizetési előirányzatok 63,4 %-a (az operatív előirányzatok 61,8 %-a és az adminisztratív előirányzatok 77 %-a)</p> <p>— Beszerzési megállapodások: — 4 megállapodást kötöttek az ITER projekt számára (384,44 kIUA ⁽¹⁾)= 615 millió euro) (összesen 803,7 kIUA az 1 135,9 kIUA-ból, vagyis a tervezett európai természetbeni hozzájárulások 66 %-a) — 5 megállapodást kötöttek a „tágabb megközelítés” projektjei számára (az összes európai hozzájárulás vonatkozásában tervezett 236,4 kBAUA összegből 98,4 kBAUA, vagyis 66 millió euro értékben)</p> <p>— Odaítélt ITER hitelek: 10,4 kIUA (16,6 millió euro).</p>

Forrás: a közös vállalkozás által közölt adatok.

(¹) IUA = ITER Unit of Account, ITER elszámolási egység.

A FÚZIÓENERGIA-FEJLESZTÉSI ÉS ITER EURÓPAI KÖZÖS VÁLLALKOZÁS VÁLASZAI

Megjegyzések a költségvetési és pénzgazdálkodásról

A közös vállalkozás és a belsőkontroll-rendszerek átszervezése

16., 17. és 18. bekezdés

A 2010 februárjában történt vezetőváltást követően az F4E az év második felében nagyszabású átszervezésbe kezdett, amely a projektalapú gazdálkodás megvalósítására és a belső ellenőrzés környezetének megszilárdítására koncentrált. Az átszervezés részeként és a pénzügyi folyamatok belső ellenőre által tett ajánlásokra adott válaszlépésként a pénzügyi gazdálkodást a pénzügyi folyamatok felülvizsgálatával, valamint 2011 januárjában egy költségvetési és pénzügyi részleg létrehozásával erősítették meg. Ugyanakkor az F4E pénzügy-gazdálkodási rendszerének javítása érdekében a pénzügyi folyamatokkal kapcsolatban munkacsoportot hoztak létre a pénzügyi eljárások dokumentálása, ellenőrzések, ellenőrzőlisták áttekintése és útmutatók közreadása céljából.

Ezzel párhuzamosan a költségvetési és pénzügyi részlegen egy belső ellenőrzésért felelős koordinátort neveztek ki az F4E ellenőrzési környezetének átfogó irányítására.

Az F4E irányításának átszervezése egész 2011-ben a megfelelő tempóban haladt. Fokozatosan további ellenőrzéseket vezettek be, és a betöltendő vezetői pozíciókra új munkatársakat vettek fel. Az új pénzügyi folyamatokat teljes mértékben megvalósították, az időszaki vezetői jelentések rendszere működik, és a gazdálkodási rendszerek teljes mértékben működni fognak.

Tekintetbe véve, hogy az F4E egy különösen specializált ipari területen végzi tevékenységét, a szervezet 2009 óta egy ISO-alapú minőségbiztosítási rendszert alkalmaz. Az intézmény szükségleteinek megfelelően és a feladatok kettőződését elkerülendő, a minőségbiztosítás és a belső ellenőrzés egy kiterjedtebb F4E irányítási részévé válik.

Információtechnológiai rendszerek

19. bekezdés

Az F4E teljes mértékben tisztában van a pénzügyi és költségvetési adatoknak az operatív tevékenységekkel való integrálása terén észlelt hiányosságokkal. Többek között a rendszertulajdonos által a pénzügyi adatok hozzáférést szabályozó technológiai korlátozások miatt késedelmet szenvedett a gazdálkodási és jelentési eszközök rendszerbe állítása. Ezt a problémát nemrég sikerült megoldani a Költségvetési Főigazgatósággal kötött további szolgáltatási szintű megállapodás segítségével.

Ezenfelül az ITER-projekt összetettsége és ennek következtében a vonatkozó jogi kötelezettségvállalások – mind adminisztratív, mind operatív szempontból – késlekedést okoztak az egységes szerződéskezelő rendszer felállításában. Az ebben a dokumentumban szereplő válaszok megfogalmazásának időpontjában az igazgatóság éppen egy központi szerződéskezelő rendszer elfogadásáról döntött, amihez kapcsolódóan a kódolásból eredő késlekedés leküzdése és a helyzet normalizálása érdekében cselekvési tervet is készítenek elő.

Egyéb ügyek

Támogatások és beszerzések

20. bekezdés

Az F4E kijelenti, hogy a Számvevőszék ajánlását az alkalmazott folyamatokkal és közzétételi stratégiával már megvalósították. Meg kell jegyezni azonban, hogy az ipar kevésbé speciális területére vonatkozóan az F4E-hez 33 ajánlat érkezett a közbeszerzési pályázatokra, amely alapján világosan látható, hogy a probléma nem alapvetően az F4E által alkalmazott kommunikációs és információs módszerekből fakad, hanem inkább az érintett ipar specializált természetéhez kapcsolódik, ahogy azt az ellenőr maga is hangsúlyozta. Az Ügynökség fúzióenergia-fejlesztési része nem képes befolyásolni a piacon hozzáférhető szaktudás szintjét.

21. bekezdés

A technológiai értékelő jelentéseket és elfogadó jegyzékeket aláírták, és kijelenthető, hogy a terhelt költségek megfelelnek a tevékenységeknek. Ezenfelül az említett költségek vonatkozásában a pénzügyi ellenőrzéseket elvégezték. Az F4E azonban egyetért azzal, hogy az ellenőrzések dokumentálásával kapcsolatban volna még mit javítani. A belső ellenőrzések munkacsoportja ennek javításán és az eljárások megerősítésén is dolgozik.

A tagok hozzájárulásainak késedelmes befizetése

23. bekezdés

Az F4E alapszabályai az emlékeztetők küldésén túl nem biztosítanak jogi biztosítékokat arra, hogy a tagok időben befizessék hozzájárulásait. A tagi hozzájárulások befizetésénél tapasztalt visszatérő késedelmek témáját 2011. május végén felvették az igazgatótanács napirendjére.

Ennek alapján olyan rendelkezéseket hagytak jóvá, amelyek szerint az éves tagi hozzájárulás késedelmes fizetése esetén kamatot fognak felszámolni. Továbbá a kamatok és terhelési értesítések módozatait meghatározó keretet is elfogadták és életbe léptették.

Befogadási megállapodás

26. bekezdés

A Fúzióenergia-fejlesztési Ügynökség és a Spanyol Királyság között 2007-ben aláírt befogadási megállapodás úgy rendelkezik, hogy legkésőbb a megállapodás aláírásától számított 3 éven belül állandó helyiségeket kell az F4E rendelkezésére bocsátani. A megállapodás arról is rendelkezik, hogy az állandó helyiségek rendelkezésre bocsátásáig Spanyolország ideiglenes helyiségeket szolgáltat az Ügynökségnek. Mivel Spanyolország még nem bocsátott rendelkezésre állandó helyiségeket, a közös vállalkozás költségmentesen ideiglenes helyiségekben tevékenykedik, mivel Spanyolország fizeti a vonatkozó teljes költséget (a befogadási megállapodásban meghatározott bérleti és karbantartási díjakat, míg az F4E az ideiglenes helyiségek főbérleti kiadásait fedezi.) Az F4E befogadó országával nemrégiben folytatott megbeszélések alapján tájékoztatást kaptunk arról, hogy Spanyolország állandó megoldást keres, amelyet 2011 végéig fognak elfogadásra benyújtani az F4E számára.

Fontos megjegyezni, hogy a jelenlegi helyzet nem gyakorol negatív hatást az Ügynökségre.

Az ITER-projekt finanszírozásának helyzete

27., 28. és 29. bekezdés

Az ITER-tanács 2010. júliusi előkészítése során az F4E értékelte a felülvizsgált ITER „kiindulási pontjának” a megvalósíthatóságát, amely az építkezési fázis végét 2019 novemberére tette, valamint a megvalósításhoz szükséges erőforrásokat is értékelte. Ebből a célból az F4E elemezte a lehetséges gyártási módokat, valamint felbecsülte a költségek és kockázatok vonzatait is. A kiindulási pontot az ITER-tanácsi találkozón elfogadták; az EU „ad referendum” támogatta, mivel a költségvetési hatóságnak még el kellett fogadnia és biztosítani kellett az ITER finanszírozását.

Az F4E az ITER-tevékenységeket 2010-ben a kiindulási pont alapján végezte. Az F4E munkaprogramjában meghatározott tevékenységek 95 %-át a tervek szerint kezdték el. Azokban az esetekben, amikor késedelem történt, intézkedést hoztak a késedelem csökkentésére és az első plazma időbeli tervének fenntartására.

Az F4E az ITER-tevékenységeket 2011-ben is a kiindulási pont alapján végzi, és számos területen jól halad. Ugyanakkor néhány lényeges EU-s és nem EU-s területen késedelem tapasztalható. Mindezekon túl a márciusi japán földrengés is hatással volt az ITER tervére. A legutóbbi, júniusi ITER-tanácsi ülésen a nemzetközi szervezetet az EU felkérte, hogy speciális munkacsoportot hozzon létre a főigazgató vezetése alatt, a nemzeti ügynökségekkel együttműködve a kritikus elemek lemaradásának behozását célzó tervek készítésére, a késedelmek minimalizálására az általánosan meghatározott költségbevételek kereteinek megtartása mellett.

Az előrehaladási terv optimalizálásától függetlenül, a 2012-re és 2013-ra igényelt további pénzügyi forrásokat a jelenleg még 2012–2013-ra tervezett fő ITER épületekhez kapcsolódó kiterjedt szerződések támogatására fogják felhasználni.

A 2012 és 2013-ra vonatkozó pótlólagos költségvetési igényeket a Tanács költségvetési bizottságának szeptember 27-i ülésén tárgyalták meg a tagállamokkal. Az elnökség megbízásra vonatkozó javaslattervezetet készült benyújtani, amelyet az október 19-i háromoldalú költségvetési tanácskozáson vitatnának meg az EU Parlamenttel megállapodás elérése céljából, még az ITER-tanács november közepén esedékes ülése előtt, amely az új kiindulási pontot szándékozik elfogadni.

JELENTÉS

a SESAR közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt

(2011/C 368/05)

BEVEZETÉS

1. A SESAR közös vállalkozás 2007 februárjában jött létre⁽¹⁾, székhelye Brüsszelben található. Célja, hogy a SESAR (Egységes európai égbolt – légiforgalom-irányítási kutatóprojekt) tevékenységeit irányítsa.

2. Az európai légiforgalom-irányítás (Air Traffic Management, ATM) modernizálását célzó SESAR-projekt három szakaszból épül fel:

- a) a 2005-ben elindított „meghatározási szakasz” az Eurocontrol (Európai Szervezet a Légi Közlekedés Biztonságáért) irányítása alatt állt, és a transzeurópai hálózatok közlekedési programján keresztül az Európai Unió költségvetéséből társfinanszírozásban részesült. Ennek eredményeképpen megalkották az európai ATM-főtervet, amely meghatározza, hogy az ATM-rendszerek következő generációja miből épül fel, és tartalmazza az annak fejlesztésére és kiépítésére irányuló terveket is;
- b) a „fejlesztési szakasz” (2008–2013), amelyet a SESAR közös vállalkozás⁽²⁾ irányít, az európai ATM-főtervben meghatározottaknak megfelelően új technológiai rendszerek, összetevők és operatív eljárások kialakítását fogja eredményezni;
- c) a „kiépítési szakaszban” (2014–2020) kerül sor az új légiforgalom-irányítási infrastruktúra nagy méretekben történő kiépítésére és alkalmazására, és ezt a szakaszt a tervek szerint a gazdasági szereplők és más érintettek fogják irányítani.

3. A közös vállalkozás a közsféra és a magánszektor közötti partnerség formájában valósul meg. Alapító tagjai az Európai Bizottság által képviselt Európai Unió, valamint az Ügynöksége által képviselt Eurocontrol. A részvételi szándék kifejezésére vonatkozó felhívás eredményeképpen a közös vállalkozásnak jelenleg tizenöt tagja van a légiirányítási ágazat magán- és állami vállalatai közül. Ezek között léginavigációs szolgáltatók, földi, légi és úrfelszereléseket gyártó vállalatok, repülőgépgyártók, repülőtéri hatóságok, valamint fedélzeti berendezéseket gyártó cégek találhatók.

4. A SESAR fejlesztési szakaszának költségvetése 2,1 milliárd euro, amelyet egyenlő részben biztosít az Európai Unió, az Eurocontrol, valamint a részt vevő magán- és állami partnerek. Az uniós hozzájárulás finanszírozása a hetedik kutatási keret-programból, valamint a transzeurópai hálózatok közlekedési programjából történik. Az Eurocontrol, illetve az egyéb érin-

tettek az általuk biztosított források közel 90 %-át természetbeni hozzájárulásként bocsátják rendelkezésre.

5. A SESAR közös vállalkozás 2007. augusztus 10-én kezdte meg önálló működését.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

6. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a SESAR közös vállalkozás éves beszámolóját⁽³⁾, amely a 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokból⁽⁴⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

7. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében⁽⁶⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

8. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatával⁽⁷⁾ összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összeghatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁽⁸⁾. Az igazgató feladatai közé tartozik a szervezeti struktúra felállítása; és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes végleges beszámoló elkészítése szempontjából releváns belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat⁽⁹⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

⁽¹⁾ Az 1361/2008/EK rendelettel (HL L 352., 2008.12.31., 12. o.) módosított 219/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 64., 2007.3.2., 1. o.) az új generációs európai légi forgalmi szolgáltatási rendszer (SESAR) megvalósítása érdekében létrehozandó közös vállalkozás alapításáról.

⁽²⁾ A közös vállalkozás hatáskörét és tevékenységeit a tájékoztató jellegű melléklet foglalja össze.

⁽³⁾ A beszámolóhoz tartozik egy jelentés az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról, amely bemutatja többek között az előirányzatok végrehajtásának alakulását, a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosítások összefoglalásával együtt.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁷⁾ A SESAR igazgatási tanácsa által 2009. július 28-án elfogadott pénzügyi szabályzat.

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽⁹⁾ A beszámoló bemozgatására vonatkozó, illetve az európai unió szervek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom bizottsági rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába.

A Számvevőszék felelőssége

9. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a közös vállalkozás éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

10. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

11. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszert. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

12. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

13. A Számvevőszék véleménye szerint a SESAR közös vállalkozás éves beszámolója minden lényegi szempontból híven és a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2010. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

14. A Számvevőszék véleménye szerint a SESAR közös vállalkozás 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

15. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁS

16. Az igazgatási tanács által elfogadott végleges 2010-es költségvetés 135 millió euro összegű kötelezettségvállalási előirányzatot és 143 millió euro összegű kifizetési előirányzatot tartalmazott. A kötelezettségvállalási előirányzatok kihasználtsági aránya 97,3 %, a kifizetési előirányzatoké pedig 82,2 % volt.

17. 2010-ben a tagoktól származó hozzájárulás (55,6 millió euro) és az előző év eredménye (86,5 millió euro) együtt 142,1 millió euro volt, ezzel szemben 84,9 millió euro kifizetés történt, és 3,7 millió euro értékű előirányzat került átvitelre. Mindez 53,5 millió eurós pozitív költségvetési eredményhez, valamint a bankszámlákon az év végén összesen 57,2 millió euro összegű betétet vezetett. A fennálló helyzet nem egyeztethető össze az egyensúlyra vonatkozó költségvetési alapelvvel.

18. A SESAR közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának 6. cikke szerint a költségvetés által engedélyezett előirányzatot meghaladó kiadás nem vehető kötelezettségvállalásba, és nem engedélyezhető. Két költségvetési címsor – az igazgatási kiadások, illetve a tanulmányok és fejlesztések – esetében az engedélyezett kiadás 11 %-kal, illetve 9 %-kal meghaladta a költségvetési előirányzatot.

EGYÉB SZEMPONTOK

Belsőkontroll-rendszerek

19. 2010-ben a közös vállalkozás megkezdte a Bizottság által is alkalmazott pénzügyi beszámolási rendszerek (ABAC és SAP) használatát. A SESAR közös vállalkozás operatív programját irányító rendszer azonban nincs integrálva ezekbe a pénzügyi beszámolási rendszerekbe. 2010 végéig a rendszerek alapjául szolgáló üzleti folyamatokat a számvitelért felelős tisztviselő nem validálta a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának megfelelően.

A tagok hozzájárulásainak késedelmes befizetése

20. A készpénzben nyújtott éves hozzájárulások közös vállalkozásnak történő befizetésére vonatkozó 2010. július 1-jei határidőt a tagok nem tartották be. A fizetési késedelmek 12–113 nap között mozogtak. Két tag 2010 végéig egyáltalán nem fizetett be hozzájárulást.

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

A belső ellenőrzési részleg és a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata

21. Korábbi jelentésében a Számvevőszék hangsúlyozta, hogy a közös vállalkozás alapszabályában egyértelműbbé kell tenni a Bizottság belső ellenőrének szerepéről szóló rendelkezést. Bár az alapszabályt nem módosították, a Számvevőszék megállapítja, hogy a Bizottság és a közös vállalkozás lépéseket tett a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata, illetve a közös vállalkozás belső ellenőrzési részlege által ellátandó operatív feladatok egyértelműbb meghatározása érdekében.

22. A Számvevőszék véleményével összhangban a Bizottság belső ellenőrzési szolgálatának főigazgatója tájékoztatót küldött valamennyi uniós közös vállalkozásnak, amelyben megerősítette, hogy az általános pénzügyi szabályzat értelmében a szolgálat a közös vállalkozásoknál belső ellenőri szerepet tölt be. A SESAR közös vállalkozás igazgatási tanácsa a belső ellenőrzési részlegre vonatkozó szabályzatot ennek megfelelően módosította.

Ezt a jelentést Harald NOACK számvevőszéki tag elnökletével a II. kamara a 2011. október 12-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA
elnök

MELLÉKLET

SESAR közös vállalkozás (Brüsszel)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p> <p>(187. cikk)</p>	<p>Kutatás, technológiafejlesztés és űrkutatás.</p> <p>Az uniós kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs programok hatékony végrehajtása.</p>
<p>A közös vállalkozás hatásköre</p> <p>(A legutóbb az 1361/2008/EK tanácsi rendelettel módosított 219/2007/EK tanácsi rendelet)</p>	<p>Főbb célok</p> <p>A közös vállalkozás célja, hogy biztosítsa az európai légi forgalmi irányítás rendszerének korszerűsítését valamennyi lényeges uniós kutatási és fejlesztési erőfeszítés koordinációja és összpontosítása révén. A közös vállalkozás felel az ATM-főterv végrehajtásáért és különösen az alábbi feladatok elvégzéséért:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a SESAR-projekt fejlesztési szakaszához tartozó tevékenységek szervezése és koordinálása, az Eurocontrol által irányított projektmeghatározási szakasz eredményeképpen létrejött ATM-főtervvel összhangban, a köz- és magánszférából származó pénzeszközök egységes struktúrában történő egyesítése és kezelése révén, — az ATM-főtervvel összhangban a SESAR-projekt fejlesztési szakaszához tartozó tevékenységekhez szükséges finanszírozás biztosítása, — az európai légi forgalmi irányítás érdekelt felei bevonásának biztosítása, különösen: a léginnavigációs szolgáltatók, a légtérfelhasználók, a szakszemélyzeti egyesületek, a repülőterek, a gyártóipar, valamint a releváns tudományos intézetek, illetve a releváns tudományos közösség vonatkozásában, — a felügyelet alá tartozó kutatási és fejlesztési, hitelesítési és tanulmánykészítési szakmai munka szervezése az ilyen tevékenységek szétaprózódásának elkerülésével, — az ATM-főtervben pontosan meghatározott közös termékek kifejlesztésére irányuló tevékenységek felügyeletének biztosítása, és szükség esetén egyedi pályázati felhívások szervezése.
<p>Irányítás</p>	<p>1. Igazgatási tanács</p> <p>Az igazgatási tanács feladatai:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) a SESAR rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében említettek szerint a Tanács által jóváhagyott ATM-főterv elfogadása és annak bármely módosítására vonatkozó javaslat jóváhagyása; b) a SESAR-projekt fejlesztési szakaszának végrehajtására vonatkozó iránymutatások kibocsátása és döntéshozatal, valamint általános végrehajtási felügyelet gyakorlása; c) a közös vállalkozás 16. cikk (1) bekezdésében említett munkatervének és éves munkatervének, valamint éves költségvetésének – beleértve a létszámtervet – jóváhagyása; d) tárgyalások engedélyezése, valamint döntéshozatal új tagok felvételéről és az ehhez kapcsolódó, az 1. cikk (3) bekezdésében említett megállapodásokról; e) a tagok és a közös vállalkozás közötti megállapodások végrehajtásának felügyelete; f) az ügyvezető igazgató kijelölése, illetve felmentése, a szervezeti felépítés jóváhagyása és az ügyvezető igazgató munkájának felügyelete; g) döntéshozatal a tagok pénzügyi hozzájárulásának összegéről és a befizetési eljárásról, valamint a természetbeni hozzájárulások értékelése; h) a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának elfogadása; i) az éves beszámoló és a mérleg elfogadása; j) a 16. cikk (2) bekezdésében említett, a SESAR-projekt fejlesztési szakaszának előrehaladásáról, illetve pénzügyi helyzetéről szóló éves jelentés elfogadása;

- k) döntéshozatal a közös vállalkozás kibővítésére, illetve felszámolására vonatkozóan a Bizottságnak tett javaslatokról;
- l) eljárás kidolgozása a közös vállalkozás tulajdonába tartozó tárgyi eszközökhöz és immateriális javakhoz való hozzáférés jogának megadására, illetve az ilyen eszközök átruházására vonatkozóan;
- m) az ATM-főterv végrehajtásához szükséges szerződések odaitélésére vonatkozó szabályok és eljárások kidolgozása, beleértve az összeférhetlenségre vonatkozó külön eljárásokat;
- n) döntéshozatal a 24. cikk szerint az alapszabály módosítására irányuló, Bizottságnak tett javaslatokról;
- o) olyan egyéb hatáskörök gyakorlása és egyéb feladatok elvégzése, amelyek szükségesek lehetnek a SESAR-projekt fejlesztési szakaszának végrehajtásához, ideértve pl. alárendelt szervek létrehozását;
- p) a 8. cikk végrehajtására vonatkozó intézkedések elfogadása.

2. Ügyvezető igazgató

Az ügyvezető igazgató a ráruházott hatáskörön belül teljes önállóság mellett végzi feladatát.

Az ügyvezető igazgató a SESAR-projekt végrehajtását az igazgatási tanács által megállapított irányvonalak keretén belül irányítja, és az igazgatási tanácsnak felel. Az ügyvezető igazgató az igazgatási tanács rendelkezésére bocsátja a feladatai ellátásához szükséges összes információt.

Az ügyvezető igazgató feladata:

- a) a közös vállalkozás alkalmazottainak felvétele, irányítása és felügyelete, a 8. cikkben említett alkalmazottakat is beleértve;
- b) a közös vállalkozás tevékenységeinek szervezése, irányítása és felügyelete;
- c) a szervezeti felépítésre vonatkozó javaslatainak az igazgatási tanács elé terjesztése;
- d) a közös vállalkozás átfogó tervének és éves munkatervének – többek között a programok költségeire vonatkozó becsléseknél – a kidolgozása és rendszeres felülvizsgálata, valamint ezek igazgatási tanács elé terjesztése;
- e) az éves költségvetés tervezetének – beleértve a létszámtervet is – a pénzügyi szabállyal összhangban történő elkészítése, és az igazgatási tanács elé terjesztése;
- f) annak biztosítása, hogy a közös vállalkozás teljesítse az általa kötött szerződésekből és megállapodásokból eredő kötelezettségeket;
- g) annak biztosítása, hogy a közös vállalkozás tevékenységét teljes önállóság mellett, összeférhetlenség kizárásával végezze;
- h) a SESAR-projekt előrehaladásáról és pénzügyi helyzetéről szóló éves jelentés, valamint az igazgatási tanács által esetlegesen kért egyéb jelentések elkészítése és az igazgatási tanács elé terjesztése;
- i) az éves beszámoló és a mérleg igazgatási tanács elé terjesztése;
- j) a SESAR-projekt koncepciójában változást eredményező javaslatok igazgatási tanács elé terjesztése.

3. Belső ellenőrzés

Az Európai Bizottság belső ellenőre.

4. Külső ellenőrzés

Az Európai Számvevőszék.

5. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság

Az Európai Parlament, a Tanács és a közös vállalkozás igazgatási tanácsa.

<p>A közös vállalkozás rendelkezésére bocsátott erőforrások 2010-ben (zárójelben a 2009-es adat szerepel)</p>	<p>Költségvetés</p> <p>134,7 millió euro (325,1 millió euro)</p> <p>Létszám 2010. december 31-én</p> <p>A 2010-es operatív költségvetésnek megfelelően a létszámtervben 39 ideiglenes alkalmazotti, illetve 3 kiküldött tagállami szakértői álláshely szerepel. Az álláshelyek száma tehát összesen 42, ebből a 2010-es év végén 37 álláshelyet (míg 2009-ben 18 álláshelyet) töltötték be:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 23 ideiglenes, kívülről felvett alkalmazott — a közös vállalkozás tagjai által a 219/2007/EK tanácsi rendelet 8. cikkének megfelelően kirendelt 10 alkalmazott — 2 szerződéses alkalmazott — 2 kiküldött nemzeti szakértő. <p>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Operatív feladatok: 21 — Adminisztratív és támogató feladatok: 15 — Vegyes feladatok: 1.
<p>Termékek és szolgáltatások 2010-ben</p>	<p>A SESAR program tevékenységeinek 2009. júniusi megkezdését követően:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) 2010 végéig 285 projekt kezdődött meg és 232 projekt lépett a megvalósítás szakaszába; az IBAFO II. részeként jóváhagyott tevékenységek integrálása folyamatban van, a SESAR program különböző projektjeiben jelenleg kb. 1 800 személy vesz részt. A program tevékenységei a terveknek megfelelően alakulnak, és továbbvitelük révén hozzájárulhatnak a 2012-es stratégiai célok megvalósulásához; b) 2010 júniusában sor került az első mérnöki felülvizsgálatra, amely értékelte, hogy a különböző munkacsomagok, illetve projektek milyen mértékben valósították meg a SESAR közös vállalkozás céljait. A felülvizsgálat elsősorban a kritikus függőségek meghatározásának mikéntjére irányult, és hogy azok hogyan járulnak hozzá a projektek általi egységes célmegvalósításhoz. Feltárta továbbá, hogy kiigazító intézkedésekre van szükség az időtervek, a tartalom és a mérnöki módszerek összehangolásához; c) ami a programról való beszámolást illeti, a közös vállalkozás erőforrás-felhasználáson alapuló, kötött felépítésű negyedéves jelentéseket vezetett be, amelyeket a tagoknak 2010 harmadik negyedévétől kezdve kell benyújtaniuk. A jelentés újabb eszköz a közös vállalkozás számára annak figyelemmel követéséhez, hogy a tagállamok erőfeszítései mennyire vannak összhangban a program céljaival, illetve hogy milyen kockázatok állnak fenn; d) a validációt illetően a SESAR-ban részt vevő partnerek validációs és ellenőrzési ütemtervet fogadtak el, amely mindenekelőtt annak fontosságát hangsúlyozza, hogy a validációs tevékenységeket a lehető legközelebb kell végezni a tényleges működési környezethez; e) megkezdődött az E munkacsomag (hosszú távú kutatás), illetve a 11. munkacsomag (a repülőüzemi központ rendszerei) kivitelezése. A tevékenységek az év végén, illetve 2011 első negyedévében indultak be teljesen; f) a program valamennyi érintettjének bevonása érdekében a közös vállalkozás beszerzési eljárásokon alapuló szerződéseket ítelt oda az érintetteknek közvetlenül vagy az Eurocontrol közvetítésével: <ul style="list-style-type: none"> — a 2010-es év első hónapjaiban szerződést kötöttek a „fapados légtérhasználókkal” kapcsolatos szakértelem biztosítására. A 2010-ben lekötött összeg 1,5 millió eurót tett ki, — ami a katonaság bevonását illeti, egyre több kapcsolat épül ki a különböző nemzetvédelmi hatóságokkal, illetve az Eurocontrol DCMAC révén. Mióta 2010 májusában munkába állt egy tapasztalt hadászati tanácsadó, a hadászati közösség körében egyre ismertebb a SESAR,

	<p>— a szak személyzeti egyesületek bevonása is biztosított, miután az Eurocontrol a közös vállalkozás nevében 5 szerződést kötött az egyes egyesületekkel. A 2010–2012-es időszakra lekötött összeg 1 millió euro, amelyet az Eurocontrol biztosít készpénzben. Az ügyvitelről és a kifizetésekről az Eurocontrol gondoskodik, miután a közös vállalkozás jóváhagyja az elérendő eredményeket;</p> <p>g) az AIRE (Atlanti Kibocsátáscsökkentési Együttműködési Kezdeményezés) keretében megindult és lezárult a pályázati eljárások második szakasza, amely során 18 szerződést ítétek oda a tevékenységek elvégzéséért felelős különböző konzorciumoknak. A teljes lekötött összeg 2,7 millió euro;</p> <p>h) a közös vállalkozás 2010 májusában tanulmányt indított a vezeték nélküli kommunikáció témájában, és ennek keretében megkötött két szerződést, 0,5 millió euro értékben;</p> <p>i) az Egyesült Államok Szövetségi Légügyi Irányító Hatósága (FAA) és az Európai Unió közötti együttműködési megállapodás aláírását követően a közös vállalkozás az Európai Bizottság és az Eurocontrol közreműködésével meg fogja határozni, hogy a megállapodás milyen keretek között ültethető át leginkább a konkrét tevékenységek szintjére. Ebből a szempontból a közös vállalkozás biztosítani kívánja, hogy a projektek operatív feladatokat végző tagjai kiemelt szerepet játszanak a különböző szakterületeken az ott tevékenykedő amerikai társaikkal együtt. Továbbá az EC és az Eurocontrol közreműködésével külső kapcsolatok épültek ki világszerte különböző stratégiai térségekkel, ideértve elsősorban Brazíliát, Kínát, Indiát és a Közel-Keletet;</p> <p>j) az igazgatási tanács által jóváhagyott költségvetésnek megfelelően megtörtént a kommunikációs terv megvalósítása. A kommunikációs csapat által végzett tevékenységeken belül a márciusban Amszterdamban megrendezett éves légi forgalmi irányítási világkonferencia jó példa arra, hogyan lehet hatékony és eredményes outputokat elérni korlátozott erőforrásokkal;</p> <p>k) az ABAC és a SAP bevezetése 2010 májusában lezárult, míg az ABAC eszköznyilvántartó moduljának és szerződéskötési moduljának tervezett bevezetési határideje 2011 vége.</p>
--	--

Forrás: a SESAR közös vállalkozástól származó információk.

A SESAR KÖZÖS VÁLLALKOZÁS VÁLASZAI

17. A SESAR közös vállalkozás úgy ítéli meg, hogy a költségvetési egyensúly elve tekintetében egyértelműen előmenetelt tett. A 2010. év végi 57,2 millió euro összegű záró készpénzkészlet 2009-hez képest 34 %-os csökkenést mutat. A tagoktól származó 55,6 millió euro összegű hozzájárulásból 43,8 millió euro az év utolsó heteiben érkezett be a 2011. évi működési költségek fedezésére.

18. A SESAR közös vállalkozás tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételét, mivel azonban a SESAR közös vállalkozás korlátozott időtartamra jött létre, úgy véli, hogy az összes kifizetési előirányzattal csak egyszer terhelheti a teljes 2007–2016 évi költségvetést; ellenkező esetben a SESAR fejlesztési szakaszának a végére, 2016-ban túllépné a költségvetési plafont.

19. A SESAR közös vállalkozás a költségvetési és pénzügyi információkat kezelő eszközt kiegészítő operatív programirányítási rendszert dolgozott ki, és úgy véli, hogy az ABAC és az SAP pénzügyi beszámolási rendszerek használata által támasztott korlátok mellett, amennyire lehetséges, integrálta a különféle rendszereit. A SESAR közös vállalkozás 2011 végére bevezeti az ABAC Assets és az ABAC Contract alkalmazások használatát. A számvitelért felelős tisztviselőnek a SESAR közös vállalkozás által használt rendszerek validálásáról szóló jelentésének véglegesítése 2011 végére várható.

20. A 2010 végéig nem fizető két tag összes hozzájárulása 18 000 euro. A késedelem a tagok konzorciumán belüli félreértésből adódott. 2011 elején ez a hozzájárulás is beérkezett.

JELENTÉS

az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt

(2011/C 368/06)

BEVEZETÉS

1. Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai közös vállalkozás (FCH JU), amelynek székhelye Brüsszelben található, 2008 májusában jött létre ⁽¹⁾ a 2017. december 31-ig terjedő időszakra.

2. A közös vállalkozás célja, hogy az iparral és a kutatószervezetekkel együttműködésben és azokkal összehangolva támogassa a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységeket a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz ⁽²⁾ társult államokban, a piacépes felhasználások fejlesztése és ezáltal az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítések elősegítése érdekében ⁽³⁾.

3. A közös vállalkozás alapító tagjai a Bizottság által képviselt Európai Unió, valamint az Európai Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiával Foglalkozó Közös Technológiai Kezdeményezés Ipari Csoport (Ipari Csoport).

4. Az Unió – a hetedik keretprogram költségvetéséből – maximum 470 millió euróval járul hozzá a közös vállalkozás működési költségeihez és kutatási tevékenységeihez; ebből a működési költségekre elkülönített rész nem haladhatja meg a 20 millió eurót. Az Ipari Csoportnak a működési költségekhez 50 %-ban kell hozzájárulnia (amely összeg nem haladhatja meg a 10 millió eurót), és a kutatási tevékenységek finanszírozásához legalább az uniós támogatással egyenértékű természetbeni hozzájárulást ⁽⁴⁾ kell biztosítania.

5. A közös vállalkozás 2010. november 15. óta pénzügyileg önálló.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

6. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének rendelkezései alapján a

⁽¹⁾ Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai közös vállalkozás létrehozásáról szóló, 2008. május 30-i 521/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 153., 2008.6.12., 1. o.).

⁽²⁾ Az 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.) elfogadott hetedik keretprogram összefog minden kutatási vonatkozású uniós kezdeményezést, és alapvető szerepet játszik a növekedés, a versenyképesség, valamint a foglalkoztatás terén kitűzött célok elérésében. A keretprogram az Európai Kutatási Térségnek is az egyik alappillére.

⁽³⁾ A közös vállalkozás hatáskörét, tevékenységeit és a rendelkezésére álló erőforrásokat a tájékoztató jellegű **melléklet** foglalja össze.

⁽⁴⁾ A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet melléklete 12. cikkének (3) bekezdése szerint „az FCH közös vállalkozás működési költségei részben a Közösség pénzügyi hozzájárulása, részben a tevékenységeiben részt vevő jogi személyek természetbeni hozzájárulásai révén kerülnek finanszírozásra”.

Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai közös vállalkozás éves beszámolóját ⁽⁵⁾, amely a 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokról ⁽⁶⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁷⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

7. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében ⁽⁸⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

8. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összehatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait ⁽⁹⁾. Az igazgató feladata a szervezeti struktúra felállítása ⁽¹⁰⁾ és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat ⁽¹¹⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

9. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a közös vállalkozás éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

⁽⁵⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁶⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow kimutatás, a nettó eszközökben bekövetkezett változásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁷⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés a költségvetési eredménykimutatásból, ennek a gazdasági eredménykimutatással való összevetéséből és a 2010-es költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésből áll.

⁽⁸⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁹⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽¹⁰⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽¹¹⁾ A beszámoló bemutatására vonatkozó, illetve az európai uniós szervek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába.

10. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹²⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai és szakmai követelményeknek és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

11. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszereit. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

12. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

13. A Számvevőszék véleménye szerint a közös vállalkozás éves beszámolója minden lényeges szempontból híven és a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2010. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

14. A Számvevőszék véleménye szerint a közös vállalkozás 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

15. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

⁽¹²⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

Későn kapott pénzügyi önállóság

16. A Számvevőszék a tanácsi rendelet hatálybalépése és a közös vállalkozás pénzügyileg önállóvá válása (2010. november 15.) között eltelt 28 hónapot túlzottan hosszúnak ítéli meg. A későn kapott pénzügyi önállóság miatt minden 2010-es operatív kifizetést 2010 utolsó hat hetében folyósítottak a kedvezményezetteknek.

Belsőkontroll-rendszerek

17. 2010 végéig az alapul szolgáló üzleti folyamatokat még nem határozták meg, és azokat a főkönyvelő a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának megfelelően még nem hagyta jóvá.

18. Az informatikai kontrollmechanizmusok korlátozott átvilágítása kimutatta, hogy a közös vállalkozás informatikai irányítása és gyakorlata megfelel ugyan a közös vállalkozás méretének és céljainak, azonban az alapelvek és eljárások bizonyos területeken még nem nyerték el végleges formájukat⁽¹³⁾.

A természetbeni juttatások értékelésére szolgáló módszerek

19. A természetbeni juttatások értékelésére szolgáló módszereket még nem dolgozták ki⁽¹⁴⁾. A költségigénylések validálásához a FCH közös vállalkozásnak 2011 során ki kell fejlesztenie ezeket a módszereket.

EGYÉB SZEMPONTOK

A belső ellenőrzési részleg és a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata

20. A Számvevőszék szerint szükséges a közös vállalkozás pénzügyi szabályainak módosítása: abban szerepeltetni kell a Bizottság belső ellenőrének a közös vállalkozásokra alkalmazandó bizottsági keretrendeletben⁽¹⁵⁾ meghatározott hatásköréről szóló rendelkezést. A Bizottság és a közös vállalkozás lépéseket tettek annak érdekében, hogy mind a Bizottság belső ellenőrzési szolgálatának, mind a közös vállalkozás belső ellenőrzési részlegének az operatív feladatai világosan meghatározásra kerüljenek.

⁽¹³⁾ a) Nem teljes körű az informatikai stratégiai tervezési ciklus; b) nem került sor az adatoknak a titoktartásra és integritásra vonatkozó követelmények betartása szempontjából történő besorolására; és c) hiányzik a formális katasztrófaelhárítási terv (DRP).

⁽¹⁴⁾ A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet melléklete 12. cikkének (7) bekezdése szerint „a természetbeni hozzájárulások értékelésének módszertanát az FCH közös vállalkozás határozza meg a pénzügyi szabályzatával összhangban és a hetedik keretprogram részvételi szabályai alapján”.

⁽¹⁵⁾ Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet.

Nem kötöttek befogadói megállapodást

21. A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet szerint a közös vállalkozás és Belgium között fogadási megállapodást kell kötni arról, hogy Belgium milyen irodahelységeket, kiváltságokat, mentességeket és egyéb támogatást biztosít a közös vállalkozás számára. 2010 végéig azonban még nem került sor ilyen megállapodásnak a megkötésére.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2011. október 25-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

MELLÉKLET

Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai közös vállalkozás

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p>	<p>Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 187. és 188. cikke</p> <p>A hetedik keretprogramról szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat arról rendelkezik, hogy közös technológiai kezdeményezések céljából az Unió hozzájárulást nyújthat a köz- és magánszféra közötti hosszú távú partnerségek kialakításához, amely – az EUMSZ 187. cikke értelmében – közös vállalkozások révén valósítható meg.</p>
<p>A közös vállalkozás hatásköre</p> <p>(521/2008/EK tanácsi rendelet)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>Az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai közös vállalkozás hozzájárul a hetedik keretprogram végrehajtásához, és különösen az „Együttműködés” egyedi program „energia”, „nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témaköreinek megvalósításához.</p> <p>Különösen:</p> <ul style="list-style-type: none"> — célul tűzi ki, hogy Európa vezető szerepet töltsön be az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiák terén, elősegítve a piaci áttörést az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiák terén, és ezáltal lehetőséget adva a kereskedelmi, piaci alapon működő erőknél, hogy jelentős közhasznot hajtsanak, — koordináltan támogatja a kutatást, technológiafejlesztést és demonstrációt (a továbbiakban: KTD) a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban (a továbbiakban: társult országok) a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosít a piacképes felhasználások fejlesztésére, és ezáltal segíti az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítéseket, — támogatja az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos KTD-prioritások megvalósítását, mégpedig támogatások odaítélésével, pályázati versenyfelhívásokat követően, — ösztönzi a köz- és magánszférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetéseket a tagállamokban és a társult országokban. <p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiával foglalkozó közös technológiai kezdeményezés létrehozása és hatékony irányítása, — kritikus tömeg elérése a kutatási erőfeszítések tekintetében, kellő bizalmat teremtve ezzel az iparban, a köz- és magánszférabeli befektetők, a döntéshozók és egyéb érdekelték körében, ahhoz, hogy csatlakozzanak egy hosszú távú programhoz, — további ipari, nemzeti és regionális KTD-befektetések mobilizálása, — KTD integrálása; törekvés a hosszú távú fenntarthatóság és az ipari versenyképesség költségekkel, teljesítménnyel és tartóssággal kapcsolatos céljainak elérésére, és a technológiai szűk keresztmetszetek kiiktatása, — az innováció és az új értékteremtési láncok kialakulásának ösztönzése a kkv-k bevonásával is, — az ipar, az egyetemek és kutatóintézmények interakciójának elősegítése az alapkutatásban is,

	<ul style="list-style-type: none"> — a hetedik keretprogram célkitűzéseinek megfelelően tevékenységeiben a kkv-k részvételének elősegítése, — az összes tagállam és társult ország intézményei részvételének ösztönzése, — átfogó társadalmi-technológiai-gazdasági kutatás végzése a technológiai haladásnak és a piacra lépés nem technológiai akadályainak az értékelése és nyomon követése érdekében, — kutatás végzése új szabályozások és szabványok kidolgozásának, illetve az érvényben lévők felülvizsgálatának céljából a piacra lépés mesterséges akadályainak felszámolása, valamint a helyettesíthetőség, az átjárhatóság, a határokon átnyúló hidrogénkereskedelem és az exportpiacok támogatása érdekében, és eközben a zavartalan működés biztosítása, az innováció meggátolása nélkül, — kommunikációs és információterjesztési tevékenységvállalás és megbízható információk nyújtása a nyilvánosság eredményesebb tájékoztatása érdekében, a hidrogéntechnológiák biztonságosságának, környezetre gyakorolt kedvező hatásának, az alkalmazásukból eredő ellátási biztonságnak, az alacsonyabb energiaköltségeknek és a foglalkoztatás bővülésének megismertetése a közvéleménnyel, — egy többéves megvalósítási terv létrehozása, — a közösségi pénzeszközök rendelkezésre bocsátása, valamint a KTD-tevékenységek végrehajtásához szükséges, a magánszférából és egyéb közszférából származó források mozgósítása, — a KTD-tevékenységek maradéktalan végrehajtásának és a forrásokkal való hatékony és eredményes gazdálkodásnak a biztosítása, — a projektekről szóló információk közzététele és terjesztése, ideértve a résztvevők nevét, a KTD-tevékenységek eredményeit és az FCH közös vállalkozás pénzügyi hozzájárulásának összegét, — azon jogi személyek értesítése az Európai Beruházási Banktól felvehető hitelekéről, amelyek az FCH közös vállalkozással már támogatási megállapodást kötöttek, különös tekintettel a hetedik keretprogram alapján létrehozott kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmusra, — nagyfokú átláthatóság és tisztességes verseny biztosítása minden pályázó számára, egyenlő hozzáférési feltételekkel az FCH közös vállalkozás KTD-tevékenységeihez, függetlenül attól, hogy tagjai-e vagy sem a Kutatási Csoportnak vagy az Ipari Csoportnak (különös tekintettel a kkv-kra), — az ágazatban végbemenő nemzetközi fejlesztések nyomon követése és adott esetben részvétel a nemzetközi együttműködésben, — szoros együttműködés kialakítása és koordináció biztosítása a kutatási keretprogram és más európai, nemzeti és transznacionális tevékenységek, testületek és érdekeltelk között, — az FCH közös vállalkozás céljainak megvalósulása tekintetében elért eredmények figyelemmel kísérése, — a célkitűzések eléréséhez szükséges minden egyéb tevékenység elvégzése.
<p>Irányítás</p>	<p>Az FCH közös vállalkozás testületei:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) irányítótestület; b) ügyvezető igazgató; c) tudományos bizottság. <p>1. Irányítótestület</p> <p>Az irányítótestület az FCH közös vállalkozás legfőbb döntéshozó szerve.</p>

	<p>2. Igazgató</p> <p>Az ügyvezető igazgató a közös vállalkozás napi ügyintézésért felelős vezetője és jogi képviselője. Az ügyvezető igazgató az irányító testületnek felel.</p> <p>3. Bizottságok</p> <p>Tudományos Bizottság: 9 tagból áll, összetételének kiegyensúlyozottan kell képviselnie a tudományos körök, az ipar és a szabályozó szervek nemzetközi szintű szakértőit.</p> <p>Feladatai a következők:</p> <p>a) tanácsot ad a tudományos prioritásokkal kapcsolatban az éves és többéves megvalósítási tervekről szóló javaslatokhoz;</p> <p>b) tanácsot ad az éves tevékenységi jelentésben ismertetett tudományos eredményekkel kapcsolatban;</p> <p>c) tanácsot ad a szakértői véleményező bizottságok összetételére vonatkozóan.</p> <p>Az FCH közös vállalkozás <i>külső tanácsadó testületei</i> a következők:</p> <p>az FCH tagállami képviselői csoport és az érdekeltek közgyűlése</p> <p>4. Az FCH tagállami képviselői csoport</p> <p>A tagállamok egy-egy képviselőjéből és a társult országok egy-egy képviselőjéből áll.</p> <p>Legfontosabb feladatai: vélemény kibocsátása a közös vállalkozás programjainak előrehaladásáról, a szabályszerűség és a célok betartásának felügyelete, valamint az átfedések elkerülése érdekében a nemzeti programokkal való összehangolt együttműködés.</p> <p>5. Az érdekeltek közgyűlése</p> <p>Az érdekeltek közgyűlése fontos kommunikációs csatorna a közös vállalkozás tevékenységeivel kapcsolatban, és mint ilyen, valamennyi köz-, illetve magánszférahoz tartozó érdekelt fél, valamint a tagállamokhoz, a társult és a harmadik országokhoz tartozó nemzetközi érdekcsoport felé nyitott. Évente egyszer ül össze. Az érdekeltek közgyűlését tájékoztatják az FCH közös vállalkozás tevékenységeiről, és felkéri, hogy azokhoz fűzzön észrevételeket.</p> <p>Az FCH közös vállalkozás <i>belső és külső ellenőrei</i>, valamint a zárszámadás <i>elfogadásáért felelős hatóság</i> a következők:</p> <p>6. Belső ellenőrzés</p> <p>— az FCH közös vállalkozás belső ellenőrzési vezetője (azaz a belső ellenőrzés részleg – IAC),</p> <p>— a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata (IAS)</p> <p>7. Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>8. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>Az Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p>
<p>A közös vállalkozás rendelkezésére álló erőforrások 2010-ben</p>	<p>Költségvetés</p> <p>97,4 millió euro kötelezettségvállalási előirányzat, ebből 94,2 millió euro uniós hozzájárulás az operatív kiadásokhoz (a tervek szerint ugyanekkora értékű természetbeni hozzájárulást biztosítanak majd a magánszférahoz tartozó tagok), valamint 3,2 millió euro a működési költségekhez.</p> <p>Létszám 2010. december 31-én</p> <p>A létszámtervben 18 ideiglenes álláshely szerepelt, ebből 2010.12.31-én 14 volt betöltve.</p>

	<p>Egyéb alkalmazottak:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kiküldött tagállami szakértők: n.r. — Szerződéses alkalmazottak: 2 — Helyi alkalmazottak: n.r. <p>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Operatív feladatok: 6 fő — Adminisztratív feladatok: 6 fő — Vegyes feladatok: 6 fő
<p>Tevékenységek és szolgáltatások 2010-ben</p>	<p>Operatív eredmények</p> <ul style="list-style-type: none"> — A 2010 novemberében elindított többéves végrehajtási terv felülvizsgálata a programcélok és prioritások frissítése céljából, — a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs prioritások, valamint – az FCH közös vállalkozás 89,1 millió euro összegű tervezett támogatásával megvalósítandó – 2010. évi pályázati témakörök felvázolása, — a 2010. évi pályázati felhívás közzététele júniusban, 2010. októberi határidővel, — a 2010. évi pályázati felhívás értékelése 2010 novemberében; továbbá egy lista összeállítása azon projektekről, amelyek megvalósításáról tárgyalni kell. Ezt a listát az irányítótestületnek kell benyújtani 2011 első negyedévében; — tárgyalások a 2009. évi pályázaton kiválasztott projektekről, miután az irányítótestület a korrekciós tényezőt jóváhagyta, valamint a kapcsolódó támogatási megállapodások megkötése (28), — nemzetközi együttműködés kulcsfontosságú partnerekkel (Egyesült Államok, Japán, Dél-Korea), — információcsere a tagállamokkal és a társult országokkal (tájékoztatók), — együttműködés az európai régiókkal (a HyRaMP-on keresztül), — együttműködés a Közös Kutatóközponttal projekt- és programszinten egyaránt. A tevékenységeknek a közös munkaterv révén történő összehangolása a mérésre, a technológiák feltérképezésére és a stratégiai tanácsadásra összpontosult; az érdekeltek közgyűlésére november 9–10-én került sor 444 regisztrált résztvevővel, ahol elsősorban az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiák kereskedelmi értékesítéséről volt szó, különös tekintettel a közlekedési ágazatra. <p>Egyéb jelentős eredmények</p> <ul style="list-style-type: none"> — A belsőkontroll-rendszer kialakításának befejezése; a belsőkontroll-standardok elfogadása; kockázatkezelési folyamat kidolgozása; utólagos ellenőrzési stratégia elfogadása, — az FCH közös vállalkozás 2010. november 15-én elnyerte önállóságát, — tárgyalások folytak az FCH és 4 másik közös technológiai kezdeményezés közös új székházáról, valamint egy, a (2011. január közepén esedékes) költözésre előkészített új információs infrastruktúra létrehozásáról.

Forrás: a közös vállalkozás által közölt adatok.

AZ ÜZEMANYAGCELLA- ÉS HIDROGÉNTECHNOLÓGIAI (FCH) KÖZÖS VÁLLALKOZÁS VÁLASZAI

16. bekezdés

Az FCH közös vállalkozás egyetért a Számvevőszék véleményével, hogy a közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet hatálybalépése és a közös vállalkozás pénzügyileg önállóvá válása között eltelt idő hosszú volt. Az FCH közös vállalkozás mindazonáltal kiemeli, hogy az önállóvá váláshoz szükséges minden lépést megtett (például az önállóvá váláshoz előírt feltételek teljesülését igazoló készenlét-értékelési jelentést időben benyújtotta a Bizottsághoz), így a pénzügyi önállóság elérésének késedelme olyan események következménye volt, amelyeket a közös vállalkozás befolyásolni nem tudott.

A 2010-es operatív kifizetéseket nem a pénzügyi önállóság elérésének késedelme miatt folyósították 2010 utolsó heteiben, hanem azért, mert a fizetéshez szükséges operatív és pénzügyi feltételek csak akkorra teljesültek. Amennyiben ezek a feltételek előbb teljesültek volna, a Bizottság akár a közös vállalkozás pénzügyi önállóságának elérése előtt is teljesítette volna a kifizetéseket, mint ahogy az, a tanácsi rendelet 16. cikkének megfelelően, az előző felhívás során történt.

17. bekezdés

Az FCH közös vállalkozás kötelezettséget vállal, hogy 2011 folyamán jóváhagyja a könyvelési rendszert, ami a 2010-ben rendelkezésre álló forrásokkal nem volt reálisan megvalósítható cél. Követni fogjuk a Bizottság által kiadott, rendszerjövahagyásra vonatkozó útmutatást, ideértve a tranzakcióknak a valamennyi releváns területen történő összegyűjtését.

18. bekezdés

Az FCH közös vállalkozás kötelezettséget vállal, hogy 2011 végére végleges formába önti informatikai stratégiáját, a dokumentumokhoz való hozzáférés biztonsági szabályait és az üzleti folytonossági tervet (ideértve a vészhelyzet helyreállítási tervet).

19. bekezdés

Az FCH közös vállalkozás 2011 második negyedében kidolgozta a módszertant, amelyeket az irányítótestület következő, 2011. novemberi ülésén benyújt elfogadásra.

20. bekezdés

A Számvevőszék észrevételének megfelelően a Bizottság és a közös vállalkozás intézkedéseket tettek annak érdekében, hogy mind a Bizottság belső ellenőrzési szolgálatának (Internal Audit Service [IAS]), mind a közös vállalkozás belső ellenőrzési vezetőjének (Internal Audit Manager [IAM]) feladatai világosan meghatározásra kerüljenek. Az irányítótestület 2010. november 10-i ülésén a pénzügyi keretrendelettel összhangban meghatározta az IAS hatáskörét, az irányítótestület és az ügyvezető igazgató 2011. március 10-én, illetve 2011. március 18-án jóváhagyta az IAS és az IAM ellenőrzési chartáját, valamint az irányítótestület 2011. május 19-én elfogadta a 2011–2013 közötti időszakra vonatkozó koordinált IAS–IAM stratégiai ellenőrzési tervet, amelynek megvalósítása a terveknek megfelelően halad.

A fenti, az IAS és az IAM szerepét világosan meghatározó intézkedések figyelembevételével az FCH közös vállalkozás véleménye szerint nem szükséges pénzügyi szabályainak módosítása. A Bizottság pénzügyi keretrendeletének folyamatban lévő felülvizsgálatát követően a közös vállalkozás mindenestre felméri, hogy szükséges, illetve helyes-e a pénzügyi szabályai valamennyi releváns aspektusának (ideértve az ellenőrzési részt is) módosítása.

21. bekezdés

A közös vállalkozás 2011 júniusának elején ismételt kapcsolatba lépett a belga hatóságokkal, hogy a belga javaslat és a Bizottság észrevételei alapján véglegesítsenek egy elfogadható szöveget. Az FCH közös vállalkozás azonban ki szeretné emelni, hogy a fogadási megállapodás aláírásának késedelméből eredő fennmaradó kockázatok (rendkívül) korlátozottak, mivel 1. a kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyv a közös vállalkozást létrehozó rendelet értelmében közvetlenül alkalmazandó a közös vállalkozásra és annak személyzetére; és 2. a belga hatóságok mindenfajta nehézség nélkül alkalmazzák azt a gyakorlatban.

JELENTÉS

az ENIAC közös vállalkozás 2010-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a közös vállalkozás válaszaival együtt

(2011/C 368/07)

BEVEZETÉS

1. A Nanoelektronikára irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító európai közös vállalkozást (ENIAC közös vállalkozás) 2007 decemberében hozták létre ⁽¹⁾ tíz évre, brüsszeli székhellyel.

2. A közös vállalkozás fő célkitűzése, hogy a nanoelektronikai szempontból alapvető kompetenciák különféle alkalmazási területeken történő kifejlesztésének érdekében kutatási ütemtervet szabjon meg és hajtson végre, erősítve ezzel az európai versenyképességet és fenntarthatóságot, serkentve új piacok és társadalmi alkalmazások létrejöttét ⁽²⁾.

3. A közös vállalkozás alapító tagjai az Európai Unió, melynek képviselőjét a Bizottság látja el, Belgium, Észtország, Franciaország, Németország, Görögország, Írország, Olaszország, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Spanyolország, Svédország és az Egyesült Királyság, továbbá az Európai Nanoelektronikai Tevékenységeket Összefogó Egyesület (AENEAS). Tagja lehet az ENIAC közös vállalkozásnak bármely más olyan tagállam és társult ország, illetve egyéb ország vagy jogalany is, amely képes pénzügyileg érdemben támogatni a közös vállalkozás céljainak elérését.

4. Az ENIAC közös vállalkozás működési költségeihez, illetve kutatási tevékenységeihez az Unió – a hetedik kutatási keretprogram ⁽³⁾ költségvetéséből – legfeljebb 450 millió euróval járul hozzá. Az AENEAS maximum 30 millió euróval járul hozzá a közös vállalkozás működési költségeihez. Az ENIAC tagállamai a működési költségekhez egyrészt természetben járulnak hozzá (pl. a gyakorlatban segítik a projektek végrehajtását), másrészt az uniós pénzügyi hozzájárulásnak legalább 1,8-szeresét adják. Természetbeni hozzájárulásokat várnak el a projektekben részt vevő kutatási szervezetektől is. A kutatási projektekben részt vevő szervezetek kötelesek legalább a bizottsági, illetve tagállami hozzájárulásoknak megfelelő összegű természetbeni hozzájárulást nyújtani.

5. A közös vállalkozás 2010. július 26. óta pénzügyileg önálló.

⁽¹⁾ Az ENIAC közös vállalkozás létrehozásáról szóló, 2007. december 20-i 72/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 30., 2008.2.4., 21. o.).

⁽²⁾ A közös vállalkozás hatáskörét, tevékenységeit és a rendelkezésére álló erőforrásokat a tájékoztató jellegű *melléklet* foglalja össze.

⁽³⁾ A 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal elfogadott hetedik keretprogram összefog minden kutatási vonatkozású uniós kezdeményezést, és alapvető szerepet játszik a növekedés, a versenyképesség, valamint a foglalkoztatás terén kitűzött célok elérésében. A keretprogram az Európai Kutatási Térségnek is egyik alappillére.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

6. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikkének (1) bekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt az ENIAC közös vállalkozás éves beszámolóját ⁽⁴⁾, amely a 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó pénzügyi kimutatásokról ⁽⁵⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből ⁽⁶⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

7. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében ⁽⁷⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

8. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összehatárain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait ⁽⁸⁾. Az igazgató feladata a szervezeti struktúra felállítása ⁽⁹⁾ és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat ⁽¹⁰⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

9. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a közös vállalkozás éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

⁽⁴⁾ Az éves beszámoló a Számvevőszékhez 2011. július 1-jén érkezett be, a beszámolót követő helyesbítés pedig 2011. október 7-én. A beszámolóhoz tartozik egy jelentés az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról, amely bemutatja többek között az előirányzatok végrehajtásának alakulását.

⁽⁵⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow kimutatás, a nettó eszközökben bekövetkezett változásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁶⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

⁽⁷⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.) 33. cikke.

⁽⁹⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽¹⁰⁾ A beszámoló bemutatására vonatkozó, illetve az európai uniós szervek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatába.

10. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹¹⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

11. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszereit. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

12. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésre álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő állapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

A beszámoló megbízhatóságáról adott korlátozó vélemény alapja

13. A 16. sz. uniós számviteli szabály („Költségvetési információ feltüntetése az éves beszámolóban”) előírása ellenére a beszámoló nem tartalmazta a költségvetési eredménykimutatást, illetve ennek és a gazdasági eredménykimutatásnak az összevetését.

Korlátozó vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

14. A Számvevőszék véleménye szerint a korlátozó vélemény alapjául szolgáló bekezdésben leírt helyzetből adódó hatásoktól eltekintve a közös vállalkozás éves beszámolója minden lényeges szempontból híven és a közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban tükrözi a 2010. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

15. A Számvevőszék véleménye szerint a közös vállalkozás 2010. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

16. A 17–25. bekezdésben szereplő megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

A költségvetés végrehajtása

17. A 2010. évi végleges költségvetés 38 millió euro összegű kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatot tartalmazott. A rendelkezésre álló kötelezettségvállalási előirányzatok felhasználási aránya 99 %, a kifizetési előirányzatoké pedig 24 % volt. 29 millió euro kifizetési előirányzatot áthoztak 2011-re. A kifizetési előirányzatok végrehajtásának szintje azért volt ilyen alacsony, mert a Bizottság késve utalta az operatív tevékenységeket a közös vállalkozás hatáskörébe, és a szükséges forrásokat is késve bocsátotta rendelkezésre (lásd: 23. bekezdés)⁽¹²⁾. Ezt a készpénzegenleg is tükrözi, melynek összege az év végén 20 millió euro volt (a 2010-re rendelkezésre álló kifizetési előirányzatok 53 %-a).

Belsőkontroll-rendszerek

18. A közös vállalkozás nem alakította ki teljes mértékben belsőkontroll-rendszereit, illetve pénzügyi információs rendszereit. További munkára elsősorban a számlázásokkal, valamint az operatív kiadások könyvelésével és összegük meghatározásával kapcsolatos számviteli eljárások és kontrollmechanizmusok létrehozása és dokumentálása terén van szükség. Ezek a közös vállalkozás belsőkontroll-rendszerének fontos elemei.

19. Hiányosságok mutatkoztak a kontrollrendszerben az előfinanszírozási kifizetések előzetes pénzügyi ellenőrzése, különösen a kifizetendő összegek kiszámítása és validálása terén. Megállapítást nyert az is, hogy a kifizetések előfinanszírozását és a költségek elfogadását illetően teljes mértékben a nemzeti támogatási hatóságok által benyújtott igazolásokra támaszkodtak, s így semmilyen további ellenőrzés révén nem bizonyosították meg a bejelentett kiadások jogszerűségéről és szabályszerűségéről⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ A 2008. és 2009. évi pályázati felhívásokhoz kapcsolódó projektekre vonatkozó kifizetésekre csak 2010. szeptember 22-ével kezdődően került sor.

⁽¹³⁾ Az ENIAC közös vállalkozás – a közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelethez csatolt – alapszabálya 13. cikkének (6) bekezdése kimondja, hogy „az ENIAC-tagállamoknak támogatási megállapodásokat kell kötniük a projektek résztvevőivel a nemzeti szabályozásaiknak megfelelően, különösen a támogathatósági feltételeket és egyéb szükséges pénzügyi és jogi követelményeket illetően.”

⁽¹¹⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

20. A projektek költségigényléseinek utólagos ellenőrzését teljes mértékben a tagállamok hatáskörébe utalták, így a közös vállalkozás semmilyen kontrollt nem gyakorol ezen a téren⁽¹⁴⁾. Ez megnehezíti, hogy a közös vállalkozás biztosítani tudja: i. tagjai pénzügyi érdekeinek megfelelő, a vonatkozó tanácsi rendelet⁽¹⁵⁾ által megkövetelt védelmét; valamint ii. az alapul szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

21. A közös vállalkozás számvitelért felelős tisztviselője 2010. december 20-án validálta a pénzügyi és számviteli rendszereket (ABAC és SAP). Nem történt meg azonban a pénzügyi információkat szolgáltató mögöttes üzleti folyamatok validálása, így azoké sem, amelyekből a tagállami hatóságoktól beérkező költségigénylések validálására és kifizetésére vonatkozó pénzügyi információk nyerhetők.

22. Az informatikai kontrollmechanizmusok korlátozott átvilágítása kimutatta, hogy bár az informatikai irányítás és gyakorlat megfelel a közös vállalkozás méretének és céljainak, ám egyes területeken az alapelveket és eljárásokat még nem öntötték végleges formába⁽¹⁶⁾.

Későn kapott pénzügyi önállóság

23. A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet 2008 februárjában lépett hatályba. 2010 májusában sor került a pénzügyi és számviteli rendszerek üzembe helyezésére és sikeres

tesztelésére, és ugyanekkor utalták át az igazgatási előirányzatokat a közös vállalkozás részére. A költségvetés operatív részét azonban nem utalták át, így az egészen 2010. július 26-ig, a közös vállalkozás hivatalos pénzügyi önállósodásának napjáig nem volt elérhető annak számviteli rendszerében. Az operatív előirányzatokat a Bizottság végül 2010. szeptember 22-én utalta át a közös vállalkozás részére, és az ettől az időponttól kezdve tudott operatív kifizetéseket végrehajtani.

EGYÉB SZEMPONTOK

A belső ellenőrzési részleg és a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata

24. A Bizottság belső ellenőrzési szolgálatának a szolgálat feladatait részletező alapszabályát 2010. november 18-án fogadta el az irányítótestület. A közös vállalkozás pénzügyi szabályzatát azonban még nem módosították a keretrendeltek⁽¹⁷⁾ a Bizottság belső ellenőrének hatáskörére vonatkozó rendelkezésével.

Nem kötöttek befogadói megállapodást

25. A közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet szerint a közös vállalkozás és Belgium között befogadói megállapodást kell kötni arról, hogy Belgium milyen irodahelyiségeket, kiváltóságokat, mentességeket és egyéb támogatást biztosít a közös vállalkozás számára. 2010 végéig azonban még nem került sor ilyen megállapodás megkötésére.

Ezt a jelentést Iğors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2011. október 25-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹⁴⁾ A nemzeti támogatási hatóságokkal aláírt igazgatási megállapodások nem írják elő, hogy a gyakorlatban a hatóságok milyen ellenőrzési módszereket követve, milyen eljárások révén folytassák le az utólagos ellenőrzéseket. A nemzeti támogatási hatóságok jogi kötelezettsége csupán annyi, hogy ezen ellenőrzéseik eredményéről tájékoztassák a közös vállalkozást.

⁽¹⁵⁾ A közös vállalkozásokat létrehozó tanácsi rendelet 12. cikke értelmében a közös vállalkozás „gondoskodik arról, hogy tagjainak pénzügyi érdekei megfelelő védelemben részesüljenek azáltal, hogy megfelelő belső és külső ellenőrzéseket végez vagy végeztet”, valamint „helyszíni ellenőrzéseket és pénzügyi ellenőrzéseket végez az ENIAC közös vállalkozás közpénzkezeléséből nyújtott finanszírozásának kedvezményezettjeinél. Ezeket az ellenőrzéseket végezheti akár közvetlenül az ENIAC közös vállalkozás, akár az ENIAC közös vállalkozás nevében eljárva az ENIAC tagállamok.”

⁽¹⁶⁾ a) Nem teljes körű a stratégiai IT-tervezési ciklus; b) az adatokat nem sorolták be a titkossági és integritási követelmények szerint; c) nincsen hivatalos vészhelyzeti helyreállítási terv.

⁽¹⁷⁾ Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. december 23-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet.

MELLÉKLET

ENIAC közös vállalkozás (Brüsszel)

Hatáskör és tevékenységek

<p>A Szerződésből eredő uniós hatáskör</p> <p>(Részletek az Európai Unió működéséről szóló szerződés 187. cikkéből)</p>	<p>Az ENIAC közös vállalkozás a Közösség által létrehozott szerv, ezért költségvetésének végrehajtása az Európai Parlament által történő mentesítés hatálya alá tartozik. Figyelembe kell venni azonban azokat a sajátságokat, amelyek a köz- és magánszféra partnerségével működő közös technológiai kezdeményezések természetéből és különösen a magánszektor költségvetéshez való hozzájárulásából fakadnak.</p> <p>Az ENIAC közös vállalkozást a 2007. december 20-i 72/2008/EK tanácsi rendelet hozta létre (HL L 30., 2008.2.4., 21. o.).</p>
<p>A közös vállalkozás hatásköre</p> <p>(72/2008/EK tanácsi rendelet)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>Az ENIAC közös vállalkozás hozzájárul az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramja (2007–2013), valamint az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramja (2007–2013) végrehajtását célzó „Együttműködés” egyedi program „Információs és kommunikációs technológiák” témakörének megvalósításához. Feladatai közé tartoznak különösen a következők:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a nanoelektronikai szempontból alapvető kompetenciák különféle alkalmazási területeken történő kifejlesztésének érdekében kutatási ütemtervet szab meg és hajt végre, erősítve ezzel az európai versenyképességet és fenntarthatóságot, serkentve új piacok és társadalmi alkalmazások létrejöttét, — támogatja a kutatási ütemterv megvalósításához szükséges tevékenységeket (a továbbiakban: K+F tevékenységek), különösen támogatás odaítélésével a pályázati felhívásokat követően kiválasztott projektek résztvevői részére, — elősegíti a köz- és a magánszféra közötti partnerséget a közösségi, nemzeti és magánszektorbeli erőfeszítések mozgósítása és egyesítése, a nanoelektronika területén a K+F célú összbefektetések növelése és a köz- és a magánszektor közötti együttműködés ösztönzése érdekében, — biztosítja a nanoelektronikára irányuló közös technológiai kezdeményezés (KTK) hatékonyságát és tartósságát, — megvalósítja az európai K+F erőfeszítések szinergiáját és összehangolását a nanoelektronika területén, ideértve a jelenleg kormányközi K+F rendszerek (EUREKA) keretében megvalósított kapcsolódó tevékenységeknek az ENIAC közös vállalkozásba történő fokozatos integrálását.
<p>Irányítás</p>	<p>1. Tagok</p> <p>Az ENIAC közös vállalkozás alapító tagjai a következők:</p> <ul style="list-style-type: none"> — az Európai Közösség, amelynek képviselőtét a Bizottság látja el, — Belgium, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Svédország és az Egyesült Királyság, — az AENEAS egyesület (a továbbiakban: „AENEAS”). <p>Amennyiben az alapító rendelet 2. cikkében ismertetett célkitűzéseket elfogadják, a következő jogalanyok válhatnak az ENIAC közös vállalkozás tagjaivá:</p> <ul style="list-style-type: none"> — más tagállamok és a hetedik keretprogramhoz társult országok, — bármely más nem uniós tag, nem tagjelölt és nem társult ország (a továbbiakban: „harmadik ország”), amely a nanoelektronika területén K+F szakpolitikával vagy programokkal rendelkezik,

- bármely más jogalany, amely képes pénzügyileg érdemben támogatni a közös vállalkozás céljainak elérését.

Az alapító és új tagok a továbbiakban „tagok” megjelöléssel szerepelnek.

Azok a tagállamok és társult országok, amelyek az ENIAC közös vállalkozás tagjai, a továbbiakban „ENIAC-tagállamok” megjelöléssel szerepelnek.

2. Az irányítótestület

Az irányítótestület az ENIAC közös vállalkozás tagjainak képviselőiből és az ipari és kutatási bizottság elnökéből áll.

Az irányítótestület átfogó felelősséget visel az ENIAC közös vállalkozás működéséért és felügyeli tevékenységeinek megvalósulását. Az irányítótestület különösen a következő feladatokat látja el:

- értékeli a tagsági kérelmeket, és dönt, vagy javaslatot tesz a tagsági változásokkal kapcsolatban,
- dönt bármely olyan tag tagságának megszűnéséről, mely kötelezettségeinek teljesítését elmulasztja és az ügyvezető igazgató által meghatározott ésszerű határidőn belül sem pótolja, a közösségi jognak való megfelelést biztosító Szerződés rendelkezéseinek sérelme nélkül,
- elfogadja az ENIAC közös vállalkozás pénzügyi szabályait,
- jóváhagyja az alapszabály módosítására irányuló javaslatokat,
- jóváhagyja a többéves stratégiai tervet, amely magában foglalja a kutatási ütemtervet is,
- felügyeli az ENIAC közös vállalkozás általános működését,
- nyomon követi a többéves stratégiai terv megvalósítása tekintetében elért eredményeket,
- jóváhagyja az éves megvalósítási tervet és az éves költségvetési tervet, ideértve a létszámtervet is,
- jóváhagyja az éves tevékenységi jelentést, az éves beszámolót, valamint a mérleget,
- kinevezi, elbocsátja, vagy leváltja az ügyvezető igazgatót, útmutatást ad az ügyvezető igazgató számára és figyelemmel kíséri az ügyvezető igazgató teljesítményét,
- felelősséggel tartozik az 1605/2002/EK, Euratom rendelet 185. cikkének (3) bekezdése által a Bizottság belső ellenőrére ruházott feladatok megfelelő teljesítéséért,
- elfogadja az ENIAC közös vállalkozás személyzeti szabályzatának végrehajtásához szükséges intézkedéseket,
- szükség esetén bizottságokat vagy munkacsoportokat hoz létre konkrét feladatok elvégzésére,
- elfogadja eljárási szabályzatát,

valamint kiosztja azokat a feladatokat, amelyek nincsenek kifejezetten az ENIAC közös vállalkozás egyéb testületei valamelyikének hatáskörébe rendelve.

3. A hatóságok testülete

A hatóságok testületét az ENIAC közös vállalkozás hatóságai alkotják. A hatóságok testülete:

- gondoskodik arról, hogy a méltányosság és az átláthatóság elveit megfelelően alkalmazzák a közpénzeknek a projektek résztvevői számára történő juttatása során,

- jóváhagyja az éves munkaprogramot az ipari és kutatási bizottság javaslatai alapján, ideértve a pályázati felhívásokhoz rendelkezésre álló költségvetési tételeket,
- jóváhagyja a pályázati felhívásokra, a pályázatok értékelésére és kiválasztására, valamint a projektek figyelemmel kísérésére vonatkozó eljárási szabályzatot,
- a Közösség képviselőjének javaslatára dönt az ENIAC közös vállalkozás által a pályázati felhívások költségvetéséhez nyújtott pénzügyi hozzájárulásról,
- jóváhagyja a pályázati felhívások meghirdetését,
- jóváhagyja a pályázati felhívásokat követően kiválasztott, közfinanszírozásban részesítendő pályázatokat,
- a Közösség képviselőjének javaslatára dönt az ENIAC közös vállalkozás által egy évben a pályázati felhívások alapján megvalósuló projektek résztvevőinek nyújtott pénzügyi hozzájárulás százalékos arányáról,

valamint elfogadja eljárási szabályzatát.

4. Az ipari és kutatási bizottság

Az ipari és kutatási bizottság tagjait az AENEAS nevezi ki. Az ipari és kutatási bizottság legfeljebb 25 tagból állhat.

Az ipari és kutatási bizottság:

- kidolgozza a többéves stratégiai terv tervezetét, amely magában foglalja a kutatási ütemterv tartalmát és annak frissítését, és jóváhagyásra benyújtja azt az irányító-testületnek,
- kidolgozza az éves munkaterv tervezetét, ideértve az ENIAC közös vállalkozás által meghirdetendő pályázati felhívások tartalmára vonatkozó javaslatokat,
- kidolgozza az ENIAC közös vállalkozás technológiai, kutatási és innovációs stratégiájára vonatkozó javaslatokat,
- kidolgozza a nyitott innovációs környezet megteremtésére, a kkv-k részvételének elősegítésére, a szabványok átlátható és nyitott részvételi kidolgozására, a nemzetközi együttműködésre, a terjesztésre és a nyilvánossággal való kapcsolatokra vonatkozó javaslatokat,
- tanácsot ad más testületeknek minden, az ENIAC közös vállalkozás célkitűzéseinek elérését célzó, a kutatási és fejlesztési programok tervezésével és működtetésével, a partnerségek előmozdításával és az erőforrások európai mozgósításával kapcsolatos kérdésben,
- a fenti feladatok elvégzésére munkacsoportokat nevez ki, szükség esetén az ipari és kutatási bizottság egy vagy több tagjának átfogó koordinálása mellett,
- elfogadja eljárási szabályzatát.

5. Az ügyvezető igazgató

Az ügyvezető igazgató az ENIAC közös vállalkozás napi ügyintézésért felelős vezetője és jogi képviselője. Feladatait teljes önállóság mellett látja el, és az irányítótestületnek tartozik elszámolással. A személyi állomány tekintetében az igazgató gyakorolja az ENIAC közös vállalkozást létrehozó tanácsi rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében megállapított hatásköröket.

Az ügyvezető igazgató szerepe és feladatai a következők:

- az ipari és kutatási bizottsággal együttműködve az éves megvalósítási terv és az éves költségvetési terv kidolgozása és benyújtása az irányítótestületnek jóváhagyásra,

- az éves megvalósítási tervnek az alapszabályban megállapított kereteken belül és szabályok szerint, valamint az irányítótestület és a hatóságok testülete által a későbbiekben elfogadott határozatoknak megfelelően történő végrehajtásához szükséges összes tevékenység szervezésének és kivitelezésének felügyelete,
- az éves tevékenységi jelentés, valamint az éves beszámoló és a mérleg elkészítése és benyújtása jóváhagyásra az irányítótestületnek,
- az ENIAC közös vállalkozás belső működésére vonatkozó javaslatok benyújtása jóváhagyásra az irányítótestületnek,
- javaslatok benyújtása jóváhagyásra a hatóságok testülete számára az ENIAC közös vállalkozás által meghirdetett pályázati felhívásokra vonatkozó eljárás szabályairól, ideértve a pályázatok ehhez kapcsolódó kiértékelési és kiválasztási eljárását,
- a pályázati felhívások meghirdetésének, a benyújtott pályázatok értékelésének és kiválasztásának, valamint a kiválasztott pályázatokra vonatkozó támogatási megállapodásokkal kapcsolatos tárgyalásoknak az irányítása, továbbá ezt követően a projektek rendszeres figyelemmel kísérése és utóvizsgálata a hatóságok testületétől kapott megbízás alapján,
- a K+F tevékenységek megvalósításához szükséges támogatási megállapodások megkötése és az ENIAC közös vállalkozás működéséhez szükséges árubeszerzésre és szolgáltatások igénybevételére irányuló szerződések megkötése,
- az ENIAC közös vállalkozás által teljesítendő kifizetések engedélyezése,
- a szükséges intézkedések és fellépések meghatározása és végrehajtása az ENIAC közös vállalkozás célkitűzéseinek elérése tekintetében elért haladás felmérésére, ideértve az ENIAC közös vállalkozás eredményességének és teljesítményének felmérését célzó független megfigyelést és ellenőrzést,
- a projektek áttekintésének és műszaki ellenőrzésének megszervezése a kutatási és fejlesztési eredmények felmérésére, valamint beszámolás az irányítótestületnek az általános eredményekről,
- szükség esetén a projektek résztvevőivel kapcsolatos pénzügyi ellenőrzések végrehajtása, közvetlenül vagy a nemzeti hatóságokon keresztül, az ENIAC közös vállalkozás pénzügyi szabályainak megfelelően,
- az ENIAC közös vállalkozás új tagjainak csatlakozásával kapcsolatos feltételek megtárgyalása, az irányítótestület nevében és annak meghatalmazása szerint,
- bármely más, az ENIAC közös vállalkozás célkitűzéseinek sikeres eléréséhez szükséges, az éves megvalósítási tervben nem szereplő lépés megtétele az irányítótestület által esetlegesen megállapított korlátok között és feltételek szerint,
- az irányítótestület és a hatóságok testülete üléseinek összehívása és adott esetben részvétel az ilyen üléseken megfigyelőként,
- az irányítótestület által kért tájékoztatás megadása,
- javaslattétel az irányítótestület felé a titkárság szervezeti felépítésével kapcsolatban,
- teljes körű felelősségvállalás az ENIAC közös vállalkozás alkalmazottainak személyzeti ügyeivel kapcsolatos döntésekért,
- a kockázatok felmérése és kockázatkezelési elemzés készítése, valamint javaslattétel az irányítótestületnek az ENIAC közös vállalkozás kötelezettségeinek teljesítéséhez esetleg szükséges biztosítások megkötésére.

	<p>6. Külső ellenőrzés</p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p>7. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p>																														
<p>A közös vállalkozás rendelkezésére álló erőforrások 2010-ben</p>	<p>Költségvetés</p> <p>A 2010-re megszavazott költségvetés, euróban</p> <table border="1" data-bbox="563 539 1337 958"> <thead> <tr> <th></th> <th>Kötelezettségvállalások</th> <th>Kifizetések</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I. cím – Személyi jellegű ráfordítások</td> <td>1 136 000</td> <td>1 136 000</td> </tr> <tr> <td>II. cím – Igazgatási kiadások</td> <td>1 136 000</td> <td>1 136 000</td> </tr> <tr> <td>I. és II. cím összesen</td> <td>2 272 000</td> <td>2 272 000</td> </tr> <tr> <td>III. cím – Operatív kiadások</td> <td>36 168 000</td> <td>36 168 000</td> </tr> <tr> <td>I., II. és III. cím összesen</td> <td>38 440 000</td> <td>38 440 000</td> </tr> </tbody> </table> <p>Létszám 2010. december 31-én</p> <table border="1" data-bbox="563 1032 1337 1249"> <thead> <tr> <th></th> <th>Létszámterv 2010-re</th> <th>Ebből 2010. december 31-én betöltött</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ideiglenes alkalmazottak</td> <td>6</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>Szerződéses alkalmazottak</td> <td>6</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>A teljes létszám:</td> <td>12</td> <td>10</td> </tr> </tbody> </table> <p>amely a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Operatív feladatok: 4 — Adminisztratív feladatok: 4 — Vegyes feladatok: 2 		Kötelezettségvállalások	Kifizetések	I. cím – Személyi jellegű ráfordítások	1 136 000	1 136 000	II. cím – Igazgatási kiadások	1 136 000	1 136 000	I. és II. cím összesen	2 272 000	2 272 000	III. cím – Operatív kiadások	36 168 000	36 168 000	I., II. és III. cím összesen	38 440 000	38 440 000		Létszámterv 2010-re	Ebből 2010. december 31-én betöltött	Ideiglenes alkalmazottak	6	5	Szerződéses alkalmazottak	6	5	A teljes létszám:	12	10
	Kötelezettségvállalások	Kifizetések																													
I. cím – Személyi jellegű ráfordítások	1 136 000	1 136 000																													
II. cím – Igazgatási kiadások	1 136 000	1 136 000																													
I. és II. cím összesen	2 272 000	2 272 000																													
III. cím – Operatív kiadások	36 168 000	36 168 000																													
I., II. és III. cím összesen	38 440 000	38 440 000																													
	Létszámterv 2010-re	Ebből 2010. december 31-én betöltött																													
Ideiglenes alkalmazottak	6	5																													
Szerződéses alkalmazottak	6	5																													
A teljes létszám:	12	10																													
<p>Tevékenységek és szolgáltatások 2010-ben</p>	<p>Az ENIAC közös vállalkozásnak nagy előrelépést sikerült elérnie 2010-ben. Tagsága nem változott ⁽¹⁾, testületei viszont fokozott erővel hajtották végre az alapszabályban meghatározott feladataikat:</p> <ul style="list-style-type: none"> — A kutatási ütemtervet előterjesztő ipari és kutatási bizottság – amelynek tagjait az AENEAS nevezi ki – a támogató csoporttal bővült az irányítóbizottság tagjain kívül, akik ritkán (vagy sohasem) látogatták az üléseket. Az ipari és kutatási bizottság még nem fogadta el az eljárási szabályzatát; továbbra is az AENEAS hívja össze és vezeti le az üléseket. — A hatóságok testülete elfogadta az éves munkaprogramot, kiválasztotta a 2010-ben támogatandó projekteket, kidolgozta a projektkiválasztás szabályait és „körülhatárolta” a CATRENE működését. A „körülhatárolással” elégedetlen Németország és Franciaország januárban a 2010. éves munkaprogram ellen szavazott, a 2011. éves munkaprogram 2010. decemberi szavazásánál pedig Németország tartózkodott. — Az ügyvezető igazgatónak és a titkárságnak köszönhetően az ENIAC közös vállalkozás végrehajtási képességet tudott szerezni a saját költségvetése, valamint az éves megvalósítási terv (2010) végrehajtása tekintetében. 																														

— Az irányítótestület befejezte a jogi keret megeremtését, és kénytelen volt az adminisztratív teendőkkal töltött időt csökkentve a szakpolitikákra összpontosítani. Most, hogy az ENIAC közös vállalkozás végrehajtási képességet szerzett a költségvetése végrehajtásához és önállóan hajta végre a feladatait, különösen fontos a szakpolitikákra koncentrálni. Ennek érdekében az irányítótestület új alkalmazottakat vett fel és képezett ki, létrehozta a pénzügyi ügymenetet, elkezdte felhasználni a funkcionális tevékenységekre elkülönített előirányzatokat (2010. május 5.), megvalósította a belsőkontroll-keretrendszerét, megkapta a működési előirányzatokat (2010. szeptember 22.), meghatározta az ellenőrzési eljárásokat, kiválasztotta új székhelyét a White Atrium épületben stb.

Az év végén az ENIAC közös vállalkozás a Call 3 pályázat (2010) projektjeire elkülönített összes előirányzatot lekötötte, az operatív kifizetések 21,1 %-át teljesítette és a funkcionális költségvetést 1,92 millió euro előirányzat-lekötéssel zárta (a költségvetés 2,27 millió euro); a 352 ezer euro összegű megtakarítást pedig a Bizottság és az AENEAS számára a hozzájárulásuk mértéke szerint jóváírja.

Az ENIAC közös vállalkozás ezenkívül az alábbiak terén fokozta kommunikációs tevékenységét: közzétette és terjesztette a Call 1 és 2 pályázatokhoz kapcsolódó brosúrákat és projektprofilokat, frissítette a weboldalát, társszervezője volt a madridi Európai Nanoelektronikai Fórumnak, továbbá aktív résztvevője volt Ausztriában, Németországban, Olaszországban és Romániában rendezett eseményeknek, valamint olyan nemzetközi konferenciáknak, mint az ICT2010 (Brüsszel), DATE2010 (Drezda) és a Sematech Litho Műhely (New York). Jóllehet az ipari vállalatok továbbra is ésszerű üzleti célok megvalósításán fáradoznak, és a félvezetők terén továbbra is a határozott nemzeti szakpolitikák végrehajtásán dolgoznak, az eredmények összességét tekintve mégis nyilvánvaló, hogy a globális versenyben folyamatosan gyengül Európa pozíciója.

A versenyképesség fenntartása érdekében Európának új szintre kell emelnie a kutatás-fejlesztési és ipari programjait; a remények szerint éppen ezt fogja javasolni a kulcsfontosságú alaptechnológiákkal foglalkozó magas szintű csoport. Az ENIAC közös vállalkozást fenyegető legnagyobb veszély az, hogy anélkül tölti ki a megbízatását, hogy bármilyen hatással lenne az európai félvezetőipar fejlődésére.

Reálisan nézve Európának átfogó megközelítést kellene alkalmaznia annak érdekében, hogy félvezetőiparát visszaállítsa a növekedés útjára, beleértve az ENIAC közös vállalkozás kereteit, ám túl is lépve azokon. Nemzeti támogatásokra alapozni egy uniós tervet nem egyszerű dolog, amint azt a legfontosabb ENIAC-tagállamok hozzájárulásának szerény volta is megmutatta. Az ENIAC közös vállalkozásnak azonban olyan módon kell hozzájárulnia ezen cél megvalósításához, hogy tovább javítsa a pénzügyi eszközöknek a költségvetési hatóság által biztosított mobilizálásának képességét, és ezáltal minőségi változást idéz elő.

Ennek érdekében az ENIAC közös vállalkozásnak valamennyi érdekelt felével együtt kell dolgoznia három kiemelt cselekvési területen:

- az AENEAS-szal és az ágazat egészével közösen vonzó, „mindenképp megvalósítandó”, stratégiai jelentőségű projektjavaslatokat kell kidolgoznia, a kutatási ütemtervvel összhangban,
- a nemzeti állami hatóságokkal az ENIAC-tagállamok által folytatott szakpolitikák közötti szinergiák javításán kell együtt dolgoznia és optimalizálni azok pénzügyi kötelezettségvállalását,
- további, a programhoz nemzeti szinten hozzájárulni képes közintézmények bevonásán kell dolgoznia.

Amennyiben a félvezetők valóban kulcsfontosságú alaptechnológiának számítanak Európában, ezek a célok megvalósíthatók kell, hogy legyenek.

Forrás: a közös vállalkozástól származó információk.

(¹) Az ENIAC közös vállalkozás tagjai a következők: Az AENEAS, az Európai Bizottság és az ENIAC-tagállamok (Ausztria, Belgium, Cseh Köztársaság, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Lengyelország, Lettország, Magyarország, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovák Köztársaság).

AZ ENIAC KÖZÖS VÁLLALKOZÁS VÁLASZAI

A 2010. évi beszámoló bemutatása

Az ENIAC közös vállalkozás egyetért azzal, hogy számos elem hiányzik a végleges beszámolóból, és a következő évek beszámolóinak elkészítése során különös figyelmet fognak szentelni a szükséges korrekciók beépítésére.

18. bekezdés

Az operatív kiadások lezárásához, összegük meghatározásához kapcsolódó számviteli eljárásokat és ellenőrzéseket összeállították, dokumentálták és teljes mértékben megvalósítják a 2011. évi beszámoló lezárásához.

19. bekezdés

Az egyes nemzeti hatóságok által a hozzájárulásuk kiszámítására alkalmazott különböző módszerek miatt bizonyos előfinanszírozások kifizetésében eltéréseket eredményeztek a bevitt adatok. Az ENIAC közös vállalkozás azonosította az eltéréseket, és korrigáló intézkedést hozott.

Az ENIAC közös vállalkozás pénzügyi szabályzatának 66. cikkére tekintettel valamely kiadás jóváhagyásának a valós helyzet igazolásán és a kapcsolódó nemzeti finanszírozó hatóságok által rendelkezésre bocsátott megítélt összegben kell alapulnia. Ezenfelül a közös vállalkozás saját hatáskörében szűrőpróba jellegű ellenőrzéseket is végrehajt. Ezeket az ellenőrzéseket a közös vállalkozás az elkövetkező években a bejelentett kiadások jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása érdekében fogja elvégezni.

20. bekezdés

Az ENIAC közös vállalkozás jelenleg a különféle nemzeti auditálási stratégiákat és eljárásokat, valamint az ENIAC-tagállamok *ex-post* ellenőrzéseinek eredményeit gyűjti össze, amelyeket a belső ellenőrrel (IAS) elemezni fog a közös vállalkozás *ex-post* auditstratégiájának javítása és felülvizsgálata érdekében.

21. bekezdés

Amellett, hogy a pénzügyi és könyvelési rendszereket (ABAC és SAP) 2010-ben jóváhagyták, a vezetőség elismeri, hogy a pénzügyi információhoz kapcsolódó bizonyos üzletviteli folyamatok jóváhagyása terén még további munkára van szükség. A folyamatok jóváhagyását 2011-ben fogják lezárni, a Bizottság témához kapcsolódó útmutatója alapján.

22. bekezdés

Mivel 2011 elején a közös vállalkozás új helyre költözött, az ENIAC JU 2010-ben minden, saját szoftver kifejlesztésére, adattároló megvalósítására vonatkozó tervet elhalasztott, és az Európai Bizottság vészhelyzeti helyreállítási tervére támaszkodott, az intézmény információtechnológiai infrastruktúráját igénybe véve.

24. bekezdés

Az ENIAC közös vállalkozás pénzügyi szabályzatában szereplő belső ellenőrzési szolgálat szerepkörének tisztázásának a szükségességét az Európai Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályzat jelenleg zajló felülvizsgálatának véglegesítése után fogják értékelni.

25. bekezdés

Az ENIAC közös vállalkozás megtette a szükséges lépéseket a befogadói megállapodás aláírására, az ügyvezető igazgató által aláírt megállapodás két példányát pedig 2010. december 17-én küldte el a belga hatóságoknak, felkérve őket, hogy az általuk aláírt egyik példányt küldjék vissza.

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

